



L8015

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
MANUAL INSTRUCTION
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
NÁVOD NA OBSLUHU
HANDMATIGE INSTRUCTIE**

hms-fitness.com



Przed użyciem sprzętu należy zapoznać się z środkami ostrożności i wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

ZANIM ZACZNIESZ

Dziękujemy za wybór produktu Marki HMS, Modelu Cyklop 1. Mając na uwadze własne bezpieczeństwo i korzyści zapoznaj się dokładnie z tą instrukcją przed użyciem przyrządu. Jako producent dążymy do zagwarantowania naszym klientom pełnej satysfakcji.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i zaprojektowano go tak, aby zapewnić optymalne bezpieczeństwo. Powinny być przestrzegane następujące zasady:

1. Przed rozpoczęciem treningu skonsultuj się z lekarzem w celu stwierdzenia braku przeciwwskazań do korzystania ze sprzętu do ćwiczeń. Decyzja lekarza jest niezbędna w przypadku przyjmowania leków wpływających na pracę serca, ciśnienie krwi i poziom cholesterolu. Jest to także konieczne w przypadku osób w wieku powyżej 35 lat oraz osób mających kłopoty ze zdrowiem.
2. Przed rozpoczęciem ćwiczeń zawsze wykonaj rozgrzewkę.
3. W czasie ćwiczeń i po ich zakończeniu zabezpiecz sprzęt treningowy przed dostępem dzieci i zwierząt.
4. Urządzenie należy postawić na suchej, stabilnej i właściwie wypoziomowanej powierzchni. Z bezpośredniego sąsiedztwa urządzenia należy usunąć wszystkie ostre przedmioty. Należy chronić je przed wilgocią, ewentualne nierówności podłoża należy wyrównać. Zalecane jest stosowanie specjalnego podkładu antypoślizgowego, który zapobiegnie przesuwaniu się urządzenia podczas wykonywania ćwiczeń.
5. Wolna przestrzeń nie powinna być mniejsza niż 0,6 m i większa niż powierzchnia treningowa w kierunkach, w których sprzęt jest dostępny. Wolna przestrzeń musi także zawierać przestrzeń do awaryjnego zejścia. Gdzie sprzęt jest usytuowany obok siebie, wielkość wolnej przestrzeni może być podzielona.
6. Zwracaj uwagę na niepokojące sygnały. Niewłaściwe lub nadmierne ćwiczenia są niebezpieczne dla zdrowia. Jeśli w czasie ćwiczeń pojawiają się bóle lub zawroty głowy, ból w klatce piersiowej, nieregularny rytm serca lub inne niepokojące objawy, należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem. Urazy mogą wynikać z nieprawidłowego lub zbyt intensywnego treningu.
7. Przed pierwszym użyciem, a później w regularnych odstępach czasu, należy sprawdzać mocowanie wszystkich śrub, bolców i pozostałych połączeń.
8. Przed rozpoczęciem ćwiczeń sprawdź umocowanie części i łączących je śrub. Trening można rozpocząć tylko wtedy, jeżeli urządzenie jest całkowicie sprawne.
9. Urządzenie powinno być regularnie sprawdzane pod względem zużycia i uszkodzeń tylko wtedy będzie ono spełniało warunki bezpieczeństwa. Szczególną uwagę należy zwrócić na uchwyty piankowe, zaślepki na nogi i tapicerkę, które ulegają najszybszemu zużyciu. Uszkodzone części należy natychmiast naprawić lub wymienić do tego czasu nie wolno używać urządzenia do treningu.
10. Nie wkładaj w otwory żadnych elementów.
11. Zwracaj uwagę na wystające urządzenia regulacyjne i inne elementy konstrukcyjne, które mogłyby przeszkadzać w trakcie ćwiczeń.
12. Sprzęt wykorzystuj jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Jeśli któraś z części ulegnie uszkodzeniu bądź zużyciu lub też usłyszysz niepokojące dźwięki podczas używania sprzętu, natychmiast przerwij ćwiczenia. Nie używaj sprzętu ponownie dopóki problem nie zostanie usunięty.
13. Ćwicz w wygodnym ubraniu i sportowym obuwiu. Unikaj luźnych ubrań, którymi można zahaczyć o wystające części sprzętu lub które mogłyby ograniczać swobodę ruchów.
14. Sprzęt zaliczony został do klasy H według normy EN ISO 20957-1 i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie może być używany w celach terapeutycznych, rehabilitacyjnych i komercyjnych.
15. Podczas podnoszenia lub przenoszenia sprzętu należy zachować właściwą postawę, aby nie uszkodzić kręgosłupa.
16. Produkt jest przeznaczony wyłącznie dla osób dorosłych. Trzymaj dzieci, nie będące pod nadzorem z dala od urządzenia.
17. Montując urządzenie należy ściśle stosować się do załączonej instrukcji i używać tylko części dołączonych do zestawu. Przed rozpoczęciem montażu, należy sprawdzić czy wszystkie części, które zawiera dołączona lista, znajdują się w zestawie.



OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU FITNESS PRZECZYTAJ INSTRUKCJE.

NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA KONTUZJE LUB USZKODZENIA PRZEDMIOTÓW, KTÓRE ZOSTAŁY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM TEGO PRODUKTU.

KONSERWACJA: Do czyszczenia urządzenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących. Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki do usuwania brudu i kurzu. Urządzenia należy przechowywać w miejscach suchych by chronić je przed wilgocią i korozją.

Waga produktu: 17 kg

Wymiary:

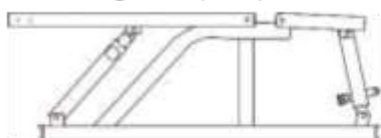


MONTAŻ

KROK 1

Otwórz opakowanie, aby potwierdzić ilość części

Rama główna (1szt.)



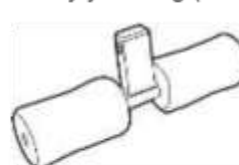
Duże oparcie (1szt.)



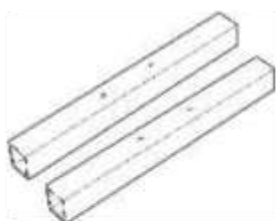
Małe oparcie (1szt.)



Jchwyty dla nóg (1szt.)



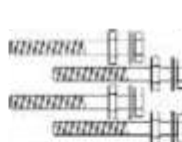
Trzony nóg (2szt.)



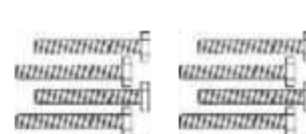
Oslony na trzony nóg (4szt.)



Wkręty 8x65mm (4szt.)



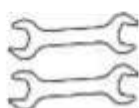
Wkręty 8x55mm (8szt.)



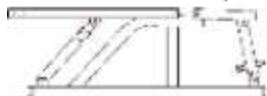
Wkręty imbusowe 8x55mm (1szt.)



Małe klucze (2szt.)



Główna rama (1szt.)



Duże oparcie (1szt.)



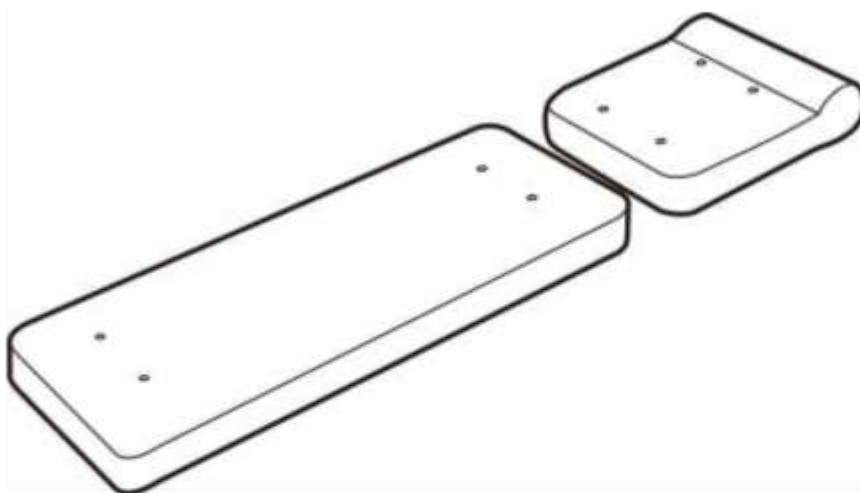
Małe oparcie (1szt.)



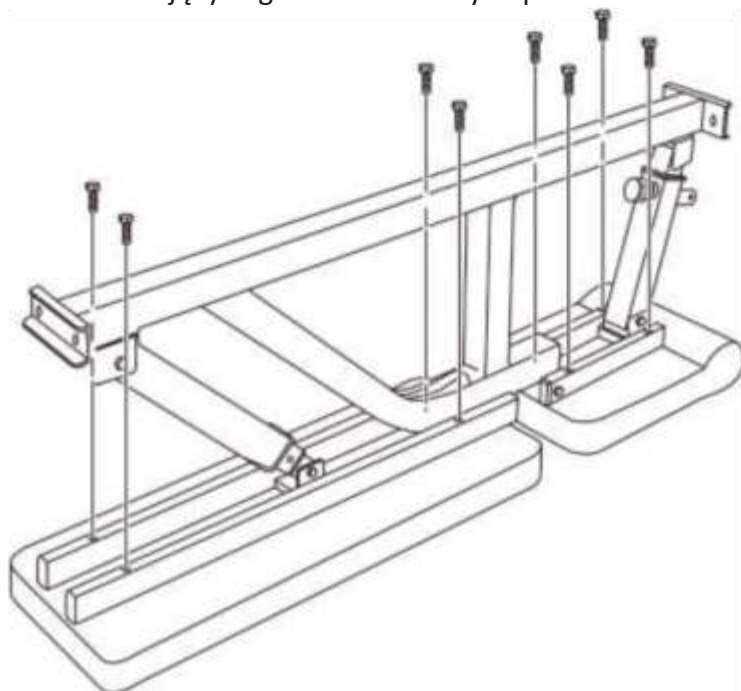
Wkręty 8x55m (8szt.)



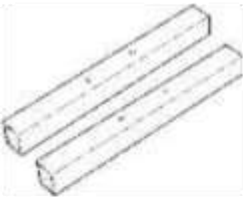
Położ duże i małe oparcie na ziemi. Wyrównaj duże i małe oparcie. Wystający bok małego oparcia do zewnątrz.



Dopasuj tylną część głównej ramy do tylnej części oparcia i zwróć uwagę na położenie śrub. Użyj wkrętów 8 x 55 mm mocujących główne elementy i oparcie.



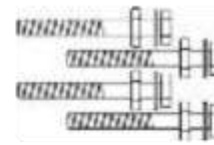
Trzony nóg (2szt.)



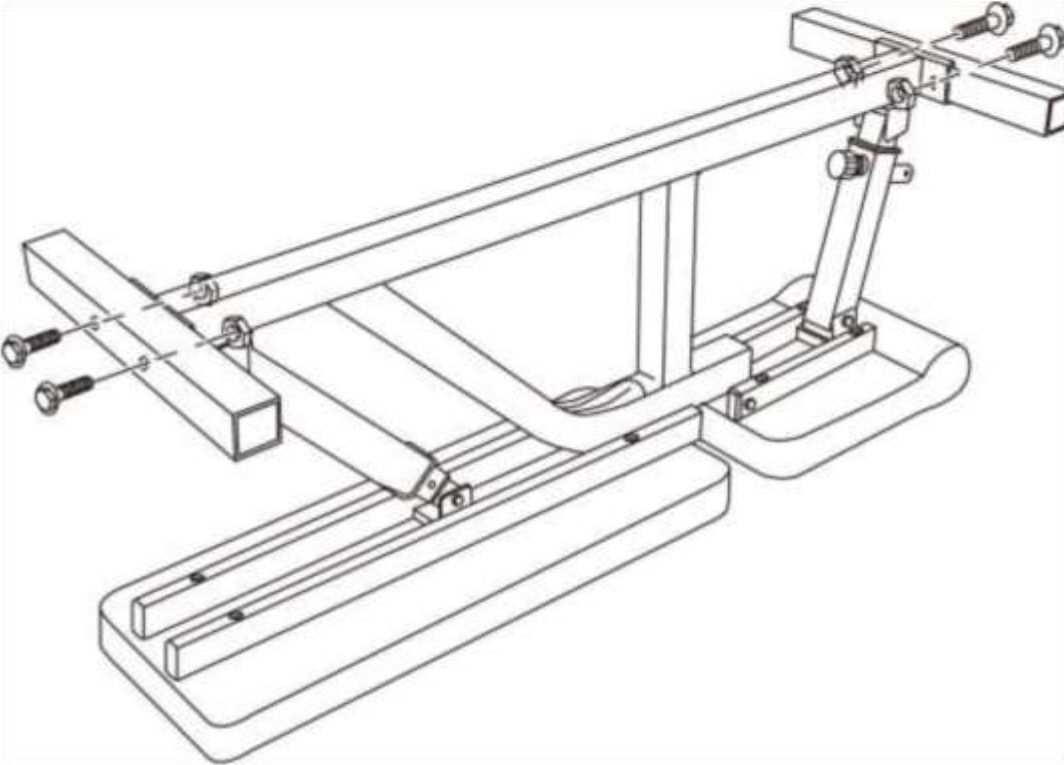
Osłony na trzony nóg (4szt.)



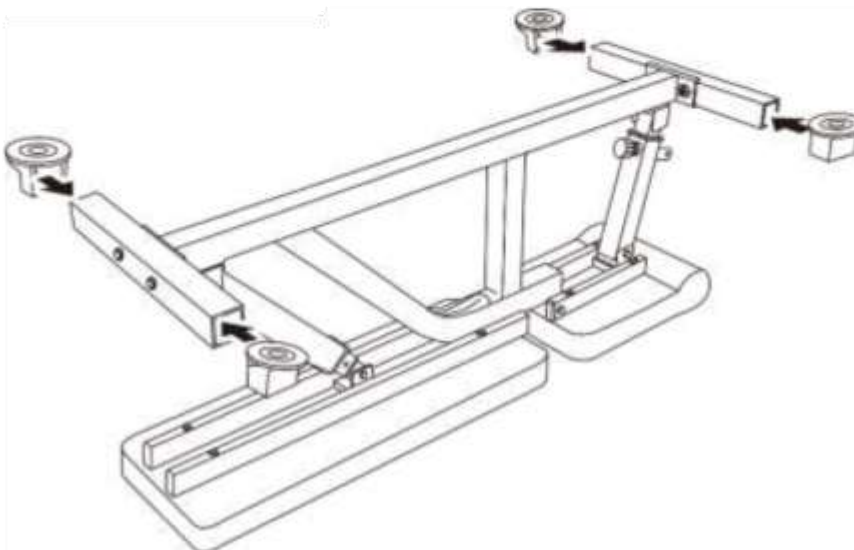
Wkręty 8x65mm (4szt.)



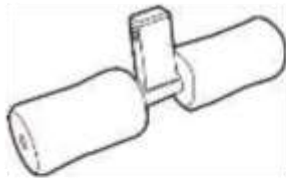
Użyj wkrętów 8x65mm, przymocuj trzony nóg do głównej ramy, zwracaj więcej uwagi na pozycję wkrętów.



Nałóż osłony na trzony nóg.



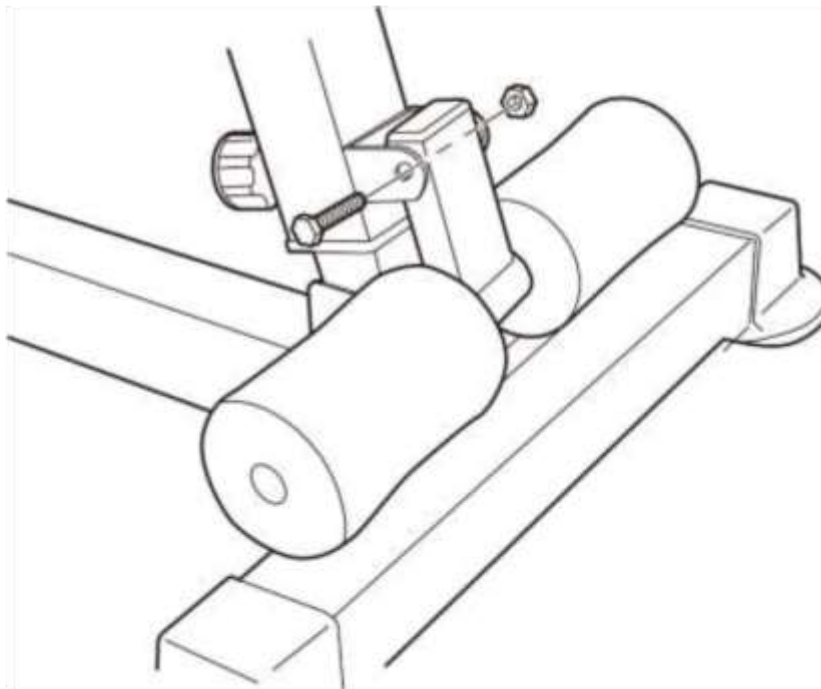
Uchwyt dla nóg



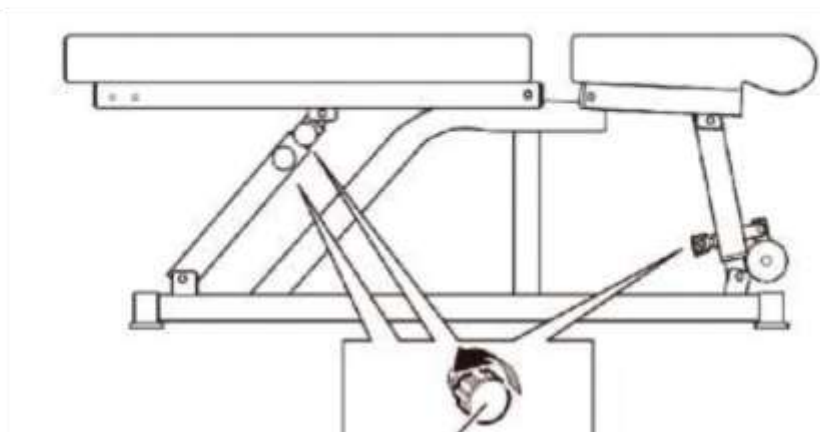
Wkręty imbusowe 8x55mm



Umieść uchwyt dla nóg jak poniżej i dopasuj otwory i użyj sześciokątnej śruby 8 x 55 mm.



Nakrętki regulacyjne po obu stronach ławki.



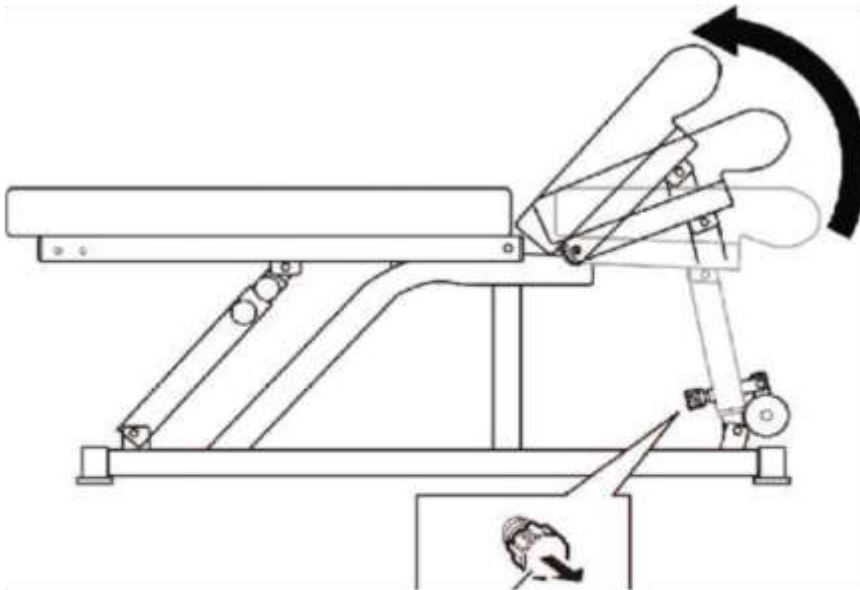
Duże oparcie posiada 11 stopni regulacji.
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

Małe oparcie posiada 3 stopnie regulacji:
(0°/20°/45°)

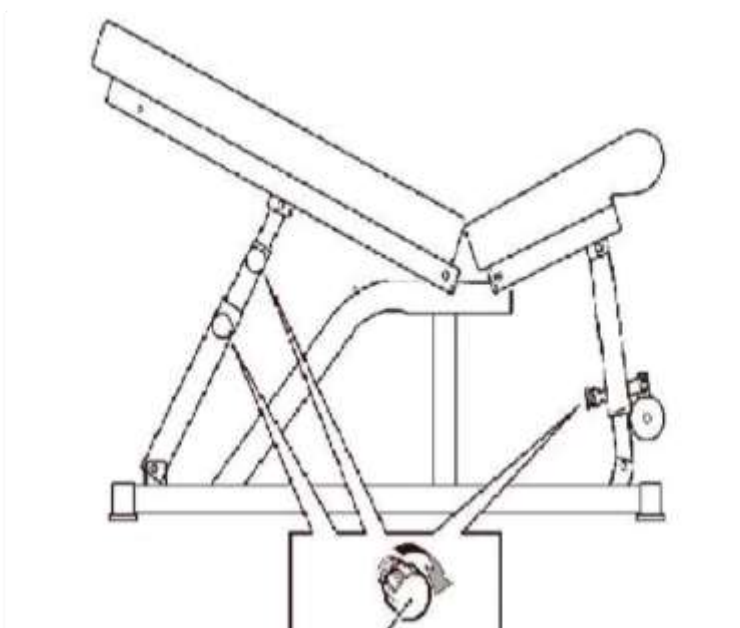
Przyciągnij nakrętkę regulacyjną i ustaw ją pod odpowiednim kątem, a następnie zwolnij.



PRZED REGULACJĄ GÓRNEJ NAKRĘTKI NALEŻY WYREGULOWAĆ NAKRĘTKĘ PONIŻEJ.



Aby dopasować:



**CAUTION!**

Read all precautions and instructions in this manual before using this equipment.

BEFORE YOU BEGIN

Thank you for selecting the Cyborg 1 HMS. For your safety and benefit, read this manual carefully before using the machine. As a manufacturer, we are committed to provide you complete customer satisfaction.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

This product is intended only for home use and has been designed to ensure optimal safety.

The following rules shall be obeyed:

1. Before starting your workout, consult your physician to check if there are any reasons preventing the use of this fitness equipment. The doctor's decision is required if you take medicines that affect your heart work, blood pressure and levels of cholesterol. It is also necessary in the case of persons aged over 35 and people with health problems.
2. Always do your warm-up before training.
3. During exercise and after its completion the training equipment should be protected from children and animals.
4. The equipment shall be placed on dry, stable and properly levelled surface. All sharp objects shall be removed from its direct vicinity. The equipment should be protected from humidity. Possible surface irregularities should be levelled. It is recommended to use special anti-slip base to prevent the equipment displacement during workout.
5. Free space should not be smaller than 0.6 m and greater. Pay attention to worrying signals. Incorrect or excessive exercising means health hazard. If headache or dizziness, chest pain, irregular heart rhythm or other worrying symptoms appear during training, the workout shall be stopped immediately and a doctor shall be consulted. Incorrect or over-intensive training can lead to traumas.
6. than the training space available in directions of the equipment accessibility. Free space must also include space for emergency quitting. If different pieces of equipment are located side by side, the size of free space can be divided.
7. Before the first use, and later at regular intervals, tightness of all screws, bolts and other joints shall be checked.
8. Before starting your exercise, check fixing of parts and joints between them. Workout can be started only if the equipment is fully operational.
9. The equipment shall be regularly checked for wearing-out and damages. Only then will it fulfil safety requirements. Special attention shall be paid to foam grips, caps on legs and upholstery, which are all fast wearing parts. Damaged parts shall be immediately repaired or replaced. Until then, the training equipment cannot be used.
10. Do not put any elements into openings.
11. Pay attention to protruding adjustment devices and other structural elements that might hinder exercise.
12. The equipment can only be used according to its intended purpose. If any parts wears out or is damaged, or if you hear worrying sounds when using the equipment, you should immediately stop exercising. Do not use the equipment again until the problem is removed.
13. Wear comfortable clothes and sport shoes for training. Avoid loose clothes that might catch protruding parts of the equipment or limit your mobility.
14. The equipment falls into class H according to standard EN ISO 20957-1 and is intended for home use only. It cannot serve therapeutic, rehab or commercial purposes.
15. When lifting or moving the equipment, maintain correct posture to avoid spine injuries.
16. The product is intended for adults only. Keep children without supervision away from the equipment.
17. During installation, follow closely the attached manual instruction and use only such parts that have been included in the package. Before installation, check if all parts from the list are included in the package.



! **WARNING:** READ THE INSTRUCTION BEFORE USING THE EQUIPMENT.
WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR INJURIES OR DAMAGES TO OBJECTS CAUSED BY INCORRECT USE OF THE PRODUCT

MAINTENANCE: No aggressive cleaning agents shall be used to clean the equipment. Use a soft, wet cloth to remove dirt and dust. The equipment shall be kept in dry places and protected from humidity and corrosion.

INFORMATION

Weight of the product: 17 kg

Dimensions:

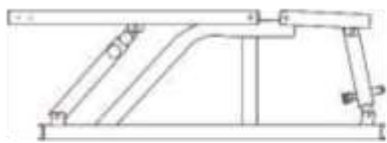


INSTALLATION

STEP 1

Open the packaging to verify the number of parts

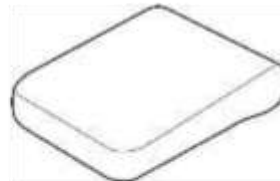
Main frame (1 pcs)



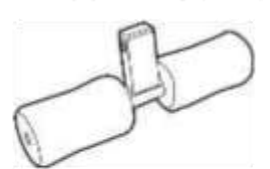
Big backrest (1 pcs)



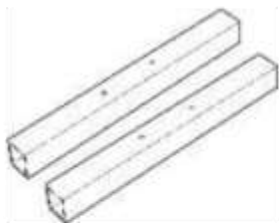
Small backrest (1 pcs)



Leg grip bars (1 pcs)



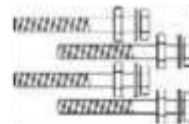
Main leg shaft (2 pcs)



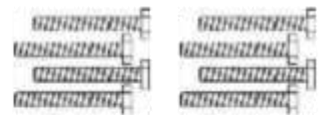
End caps for main leg shaft (4 pcs)



Screws 8x65 mm (4 pcs)



Screws 8x55 mm (8 pcs)



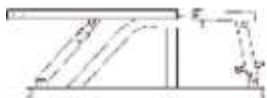
Allen screw 8x55 mm (1 pcs)



Small wrenches (2 pcs)



Main frame (1 pcs)



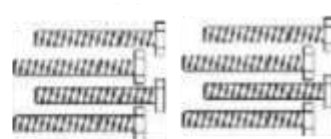
Big backrest (1 pcs)



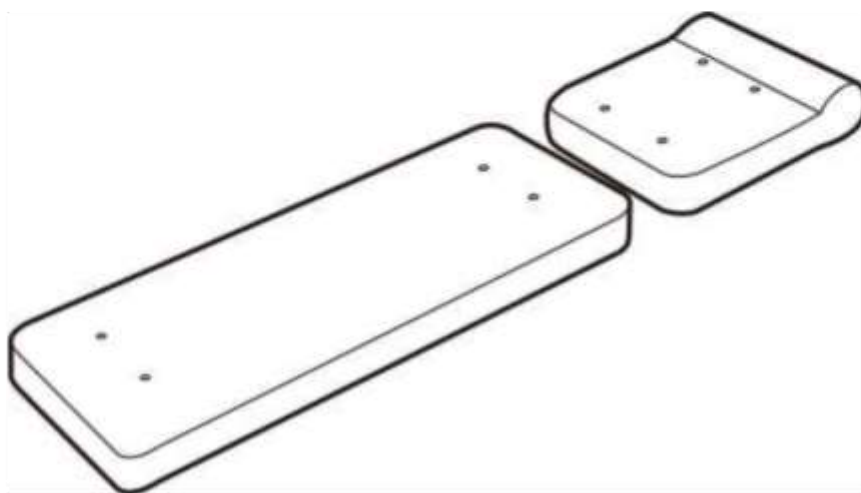
Small backrest (1 pcs)



Screws 8x55 m (8 pcs)

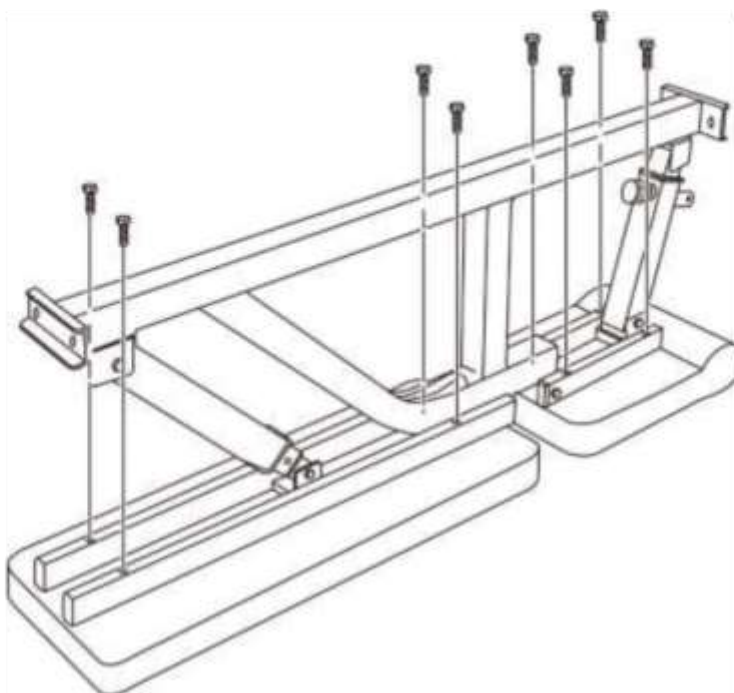


Place big and small backrests on the floor. Align big and small backrests. Protruding side of the small backrest to the outside.



Adjust the back side of the main frame to the back side of the backrest, paying attention to the screw alignment.

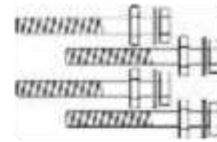
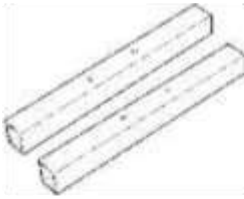
Use screws 8x55 mm to fix the main elements and the backrest.



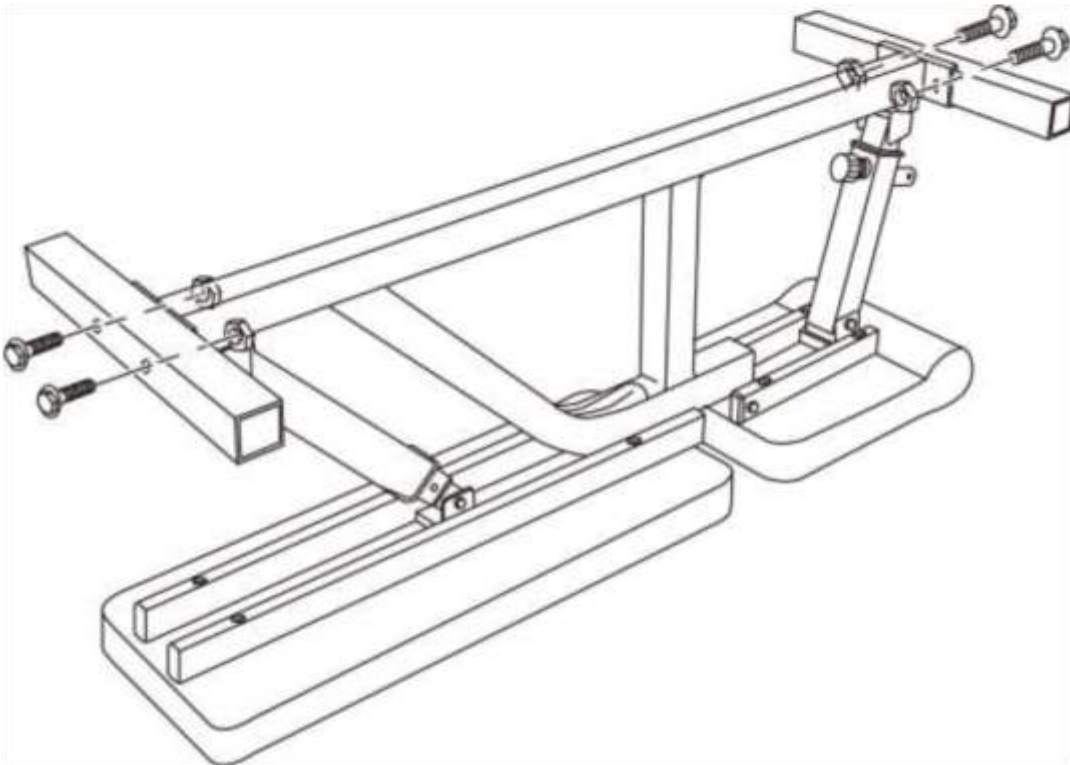
Main leg shafts (2 pcs)

End caps for main leg shafts (4 pcs)

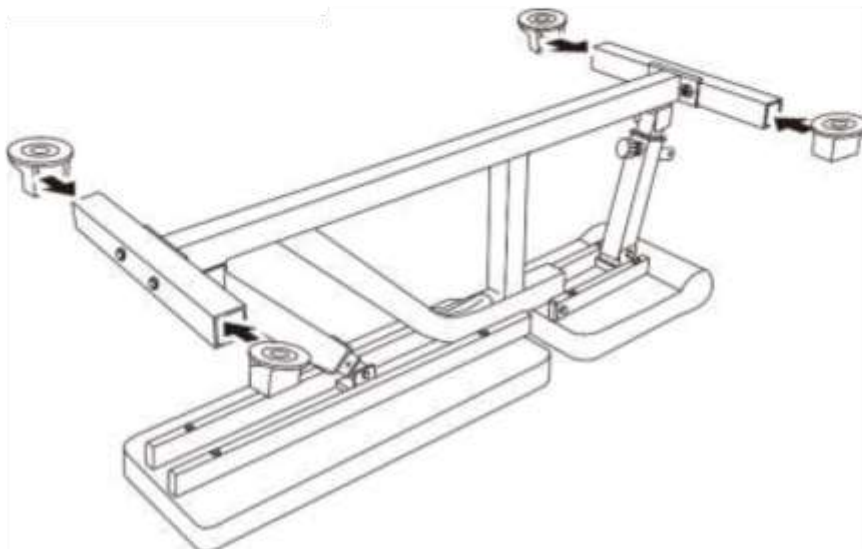
Screws 8x65 mm (4 pcs)



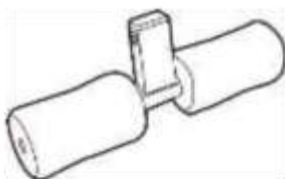
Use screws 8x65 mm to fix the main leg shafts to the main frame. Pay extra attention to the screws' alignment.



Install end caps for main leg shafts.



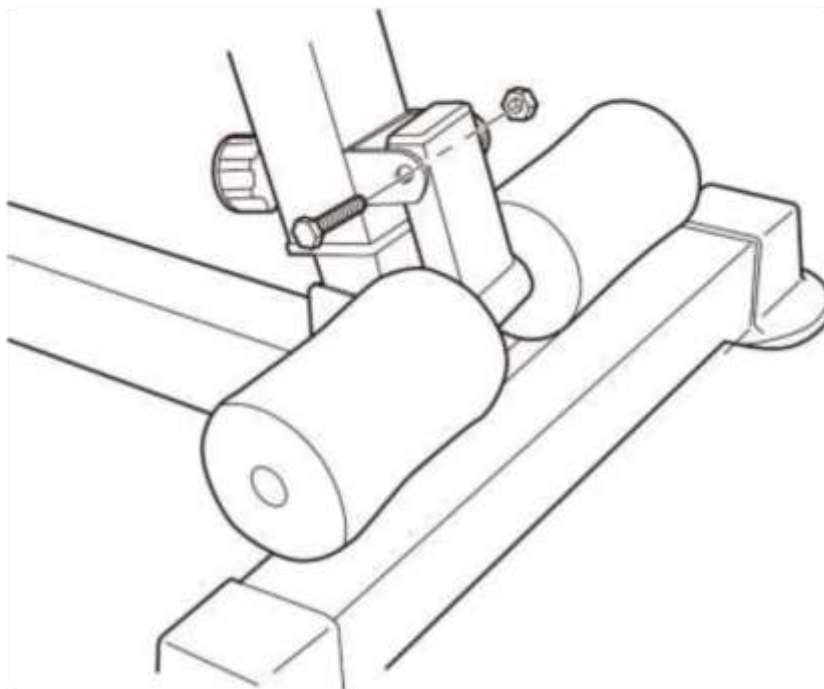
Leg grip bars



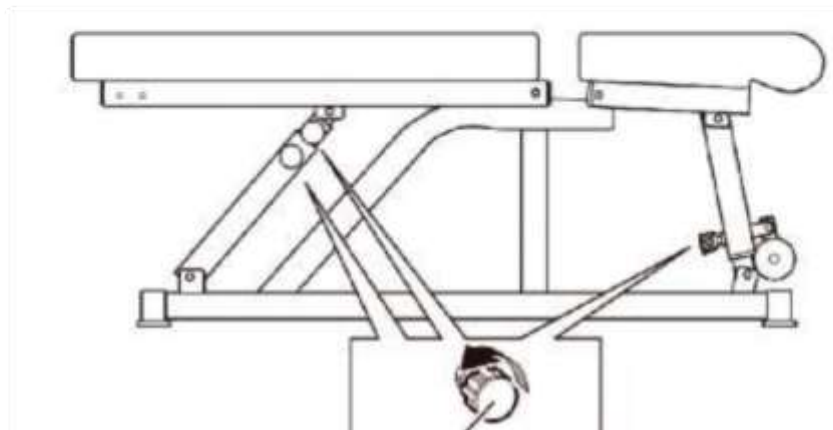
Allen screws 8x55 mm



Place leg grip bars as showed below and align the openings. Use a hex screw 8x55 mm.



Fixing nuts on both sides of the bench.

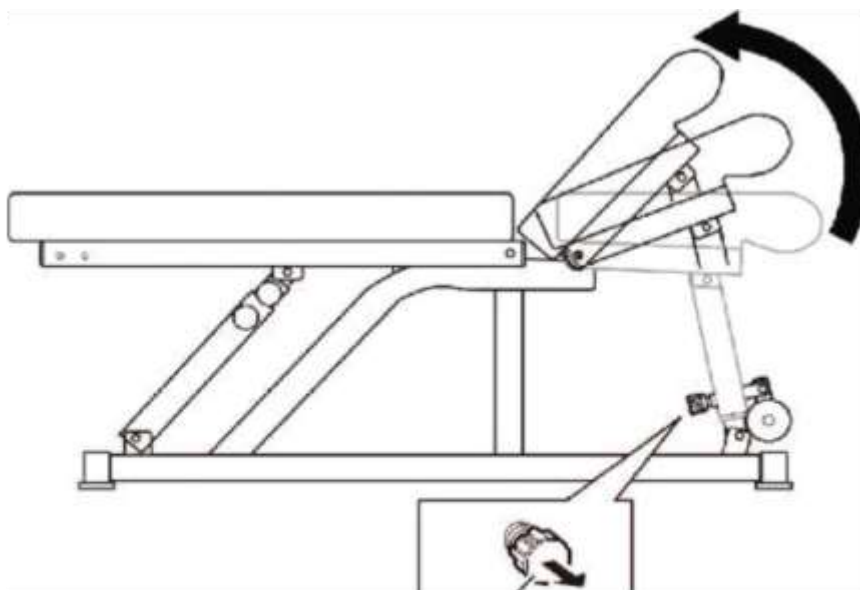


The big backrest offers 11-level adjustment
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

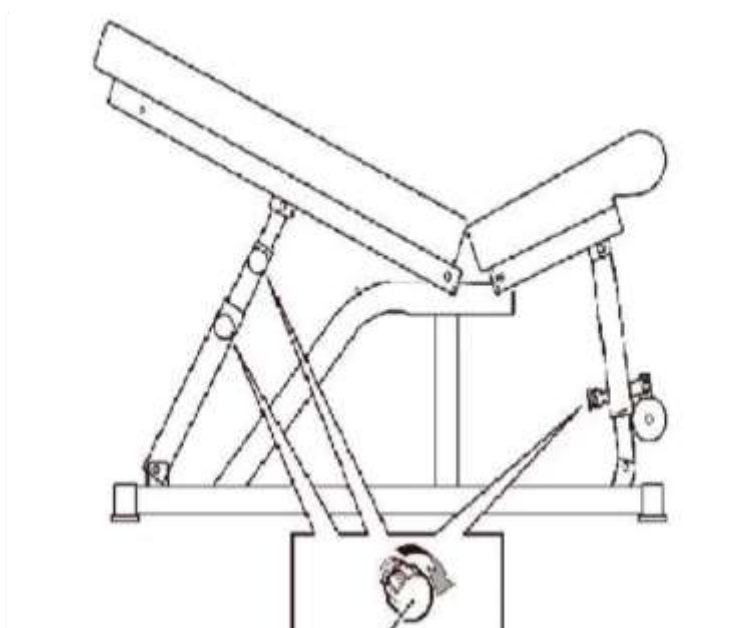
The small backrest offers 3-level adjustment:
(0°/20°/45°)

Pull the fixing nut and set it at a required angle. Next, release the nut.

! NOTE: THE LOWER NUT NEEDS TO ADJUSTED BEFORE YOU ADJUST THE TOP NUT.



For adjustment:



**NEŽ ZAČNETE**

Děkujeme, že jste si vybrali právě CBT. S ohledem na vlastní bezpečí a přínosy využívání produktu, se před jeho použitím řádně seznámte s návodem. Jako výrobce se snažíme našim klientům zaručit plnou spokojenost.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Výrobek je určen výlučně k domácímu použití a byl navržen tak, aby byla zajištěna optimální bezpečnost. Dodržujte následující pokyny:

1. V případě možnosti existence zdravotních překážek ve využívání tohoto zařízení se před započítím tréninku poradte s lékařem. Rozhodnutí lékaře je nezbytné především v případě používání léků ovlivňujících práci srdce, krevní tlak a hladinu cholesterolu. Rozhodnutí je nezbytné i v případě osob starších 35 let, které mají zdravotní problémy.
2. Před započítím tréninku vždy proveďte rozcvičku.
3. V průběhu tréninku a po jeho ukončení zajistěte, aby k zařízení neměly přístup děti a zvířata.
4. Zařízení postavte na suchý, stabilní a řádně vyrovnaný povrch. Z bezprostřední blízkosti zařízení odstraňte všechny ostré předměty. Zařízení chraňte před vlhkostí, případné nerovnosti povrchu vyrovnejte. Doporučujeme použít speciální antisklizovou podložku, která zabrání posouvání se zařízení během tréninku.
5. Dávejte si pozor na znepokojující signály. Nevhodné nebo nadměrné cvičení je zdraví nebezpečné. Pokud se během tréninku objeví bolesti hlavy, závrať, bolest na hrudi, nepravidelný srdeční rytmus nebo jiné znepokojivé signály, okamžitě přerušete trénink a poradte se s lékařem ohledně pokračování v tréninku. Úrazy mohou být způsobeny nepravidelným nebo příliš intenzivním tréninkem.
6. Volný prostor by neměl být menší než 0,6m a větší než dostupný tréninkový prostor. Volný prostor musí zahrnovat také prostor pro bezpečné nouzové opuštění zařízení. Tam, kde jsou zařízení umístěna vedle sebe, může být velikost volného prostoru rozdělena.
7. Před prvním použitím, a dále v pravidelných intervalech, je potřeba kontrolovat upevnění šroubů a ostatních spojů.
8. Před započítím tréninku zjistěte upevnění jednotlivých částí a šroubů, které je spojují. Trénink je možné započít pouze v případě, že je zařízení řádně sestaveno.
9. Zařízení by mělo být pravidelně kontrolováno z hlediska opotřebení a poškození, pouze tehdy budou splněny bezpečnostní podmínky. Zvláštní pozornost je potřeba věnovat potahu a pěnovkám, které podléhají opotřebení nejrychleji. Poškozené části je potřeba co nejrychleji opravit nebo vyměnit-do té doby není možno zařízení používat.
10. Do otvorů nekládejte žádné předměty.
11. Dávejte pozor na čouhající regulační části a jiné konstrukční části, které by při tréninku mohly překážet.
12. Zařízení využívejte pouze v souladu s jeho určením. Jestliže bude některá část poškozena nebo opotřebena nebo se během tréninku objeví znepokojující zvuky, okamžitě přerušete trénink. Nepoužívejte zařízení, dokud nebude závada odstraněna.
13. Cvičte v pohodlném oblečení a sportovní obuvi. Vyhněte se volnému oblečení, které by se mohlo o vyčnívající části zachytit, nebo by mohlo omezovat volnost pohybu.
14. Zařízení spadá do třídy H podle normy EN ISO 20957-1 a je určeno výlučně k domácímu použití. Nemůže být použito k terapeutickým, rehabilitačním nebo komerčním účelům.
15. Během zvedání nebo přenášení tohoto zařízení je potřeba mít správné držení těla, aby nedošlo k poškození páteře.
16. Zařízení je určeno pouze pro osoby dospělé. Děti bez dozoru držte v bezpečné vzdálenosti od zařízení.
17. Při montáži zařízení je potřeba přesně dodržovat návod a používat pouze části, které patří k zařízení. Před započítím montáže je potřeba zkontrolovat, zda všechny části, které jsou v seznamu, byly dodány.



UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM FITNESS ZAŘÍZENÍ JE POTŘEBA SI PŘEČÍST NÁVOD. NENESEME ZODPOVĚDNOST ZA ÚRAZY NEBO POŠKOZENÍ PŘEDMĚTŮ ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU.

ÚDRŽBA: K čištění zařízení nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. K odstraňování znečištění a prachu používejte měkký, vlhký hadřík. Zařízení přechovávejte na suchém místě tak, aby bylo chráněno před vlhkostí a korozi.

Hmotnost výrobku: 17 kg

Rozměry:

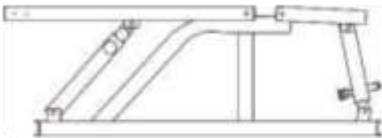


MONTÁŽ

KROK 1

Otevřete balení za účelem kontroly počtu součástí

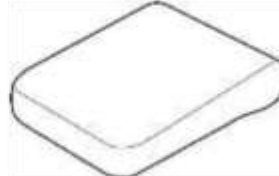
Hlavní rám (1ks)



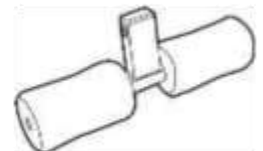
Velké opěradlo (1ks)



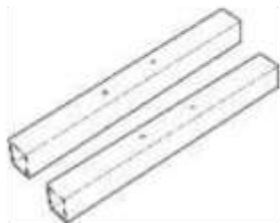
Malé opěradlo (1ks)



Držadlo nohou (1ks)



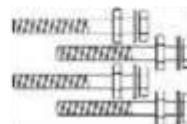
Rám nožek (2ks) (2szt.)



Oskovy na izoply (4szt.)
Kryty nožek (4ks)



Šrouby 8x65mm (4ks)



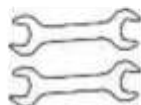
Šrouby 8x55mm (8ks)

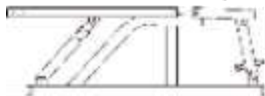
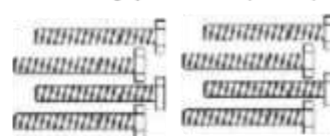


Imbusové šrouby 8x55mm (1ks)

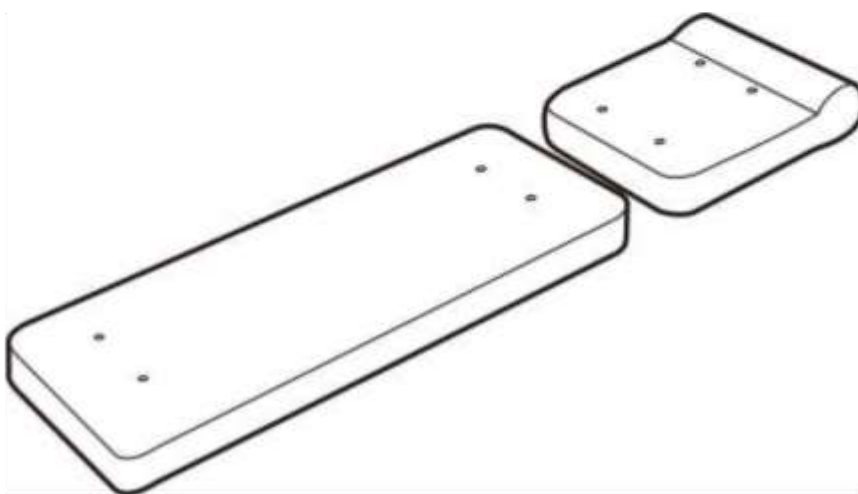


Malé klíče (2ks)

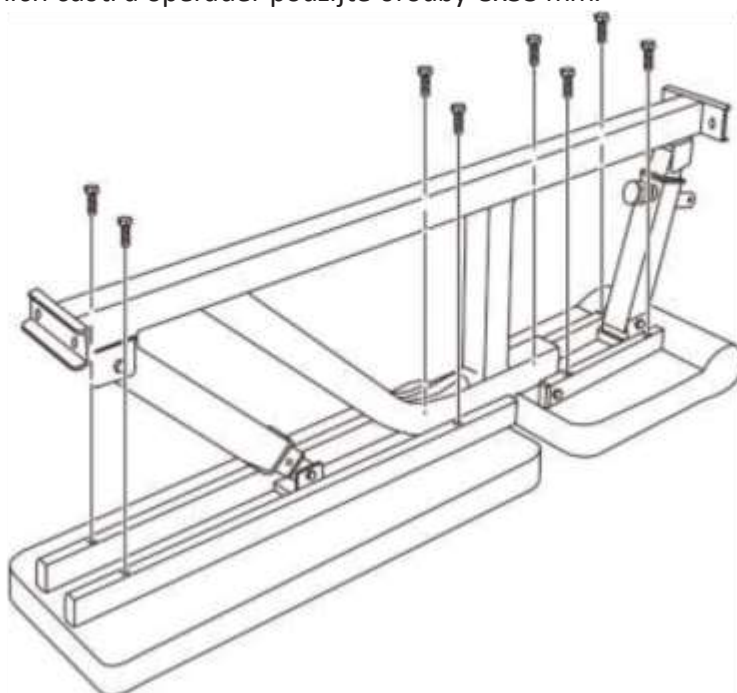


Hlavní rám (1ks)
Główna rama (1szt.)Velké opěradlo (1ks)
Duże oparcie (1szt.)Malé opěradlo (1ks)
Małe oparcie (1szt.)Šrouby 8x55m (8ks)
Wkręty 8x55m (8szt.)

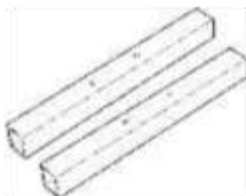
Položte velké a malé opěradlo na zem. Zarovnejte je. Rozšířená část malého opěradla směřuje vně.



Připevněte zadní část hlavního rámu k zadní části opěradla a dávejte si pozor na umístění šroubů. K připevnění hlavních částí a opěradel použijte šrouby 8x55 mm.



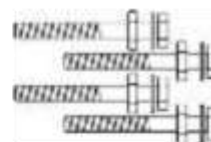
Rámy nožek (2ks)



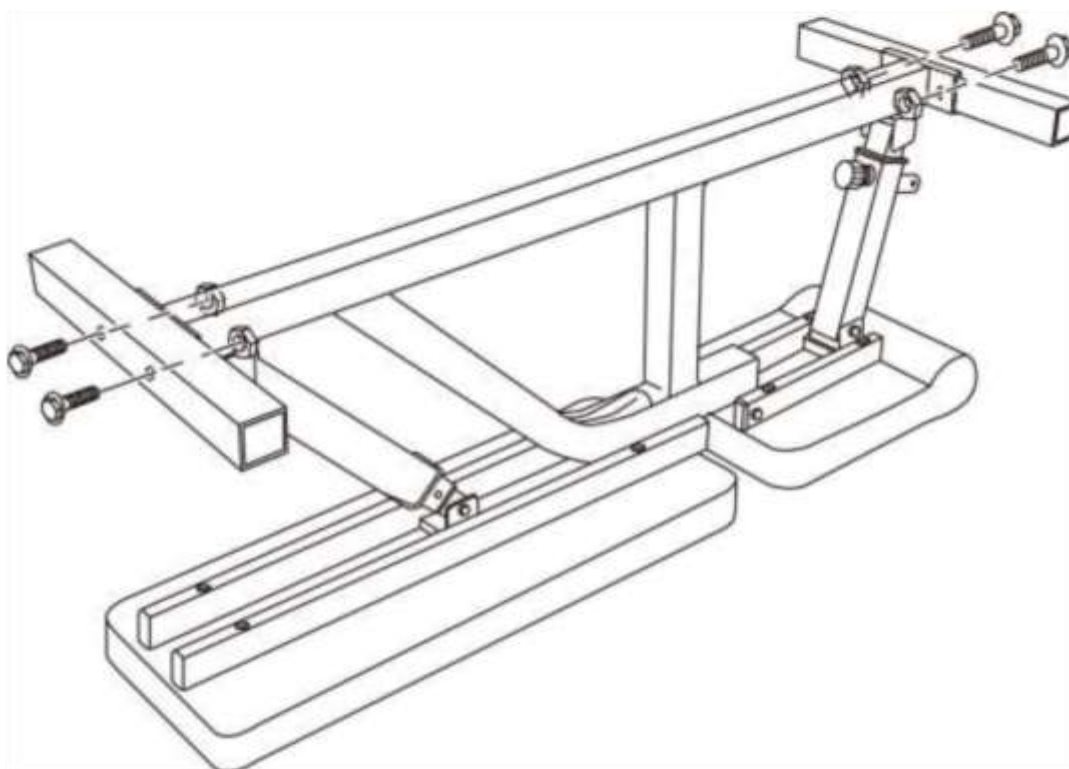
Kryty nožek (4ks)



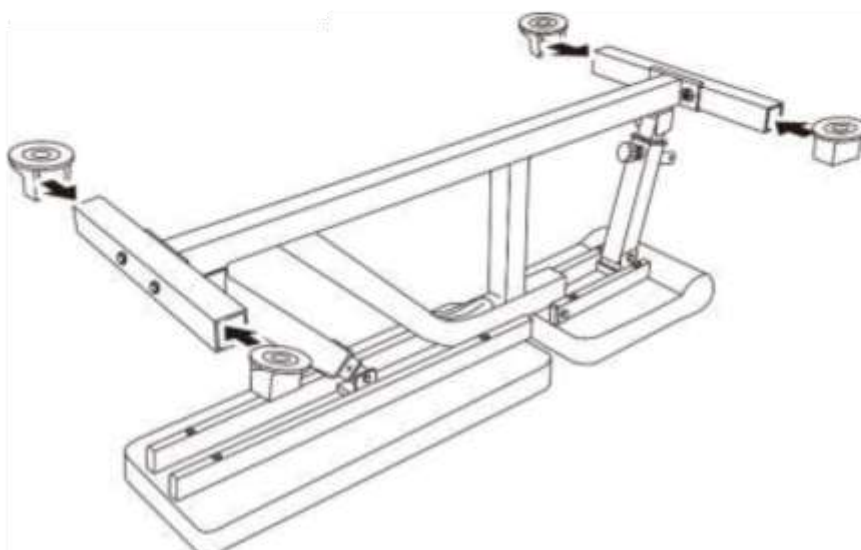
Šrouby 8x65mm (4ks)



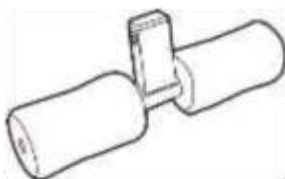
Použijte šrouby 8x65mm k připevnění rámu nožek k hlavnímu rámu. Všímejte si umístění šroubů.



Montáž krytek na nožky.



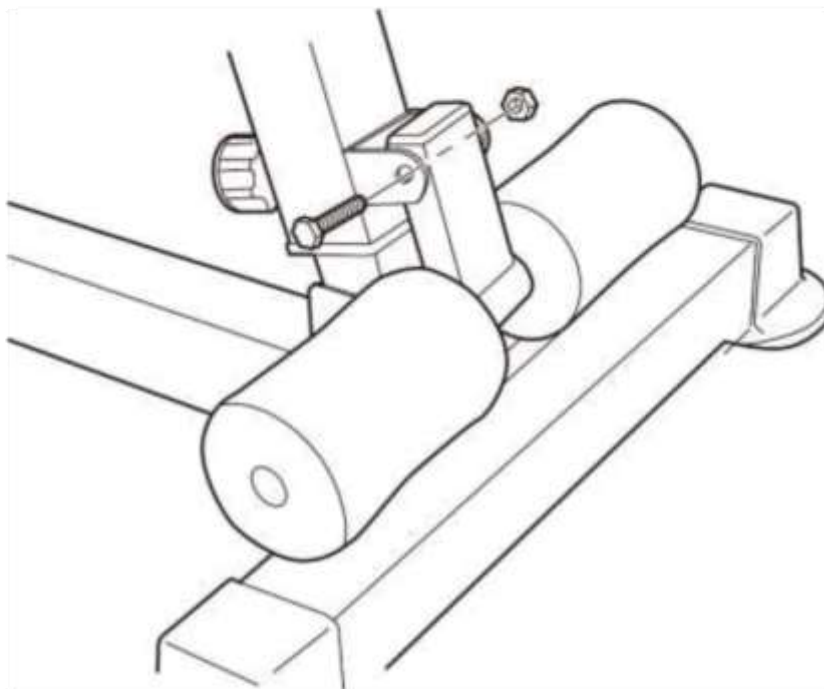
Držadlo nohou



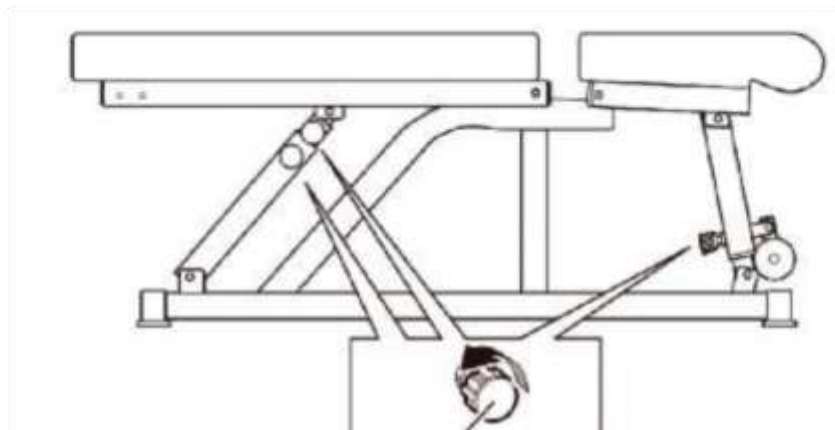
Imbusové šrouby 8x55mm



Umístěte držadlo nohou dle obrázku níže, vyrovnejte otvory a použijte hexagonální šrouby 8x55 mm.



Regulační šrouby na obou stranách lavičky.

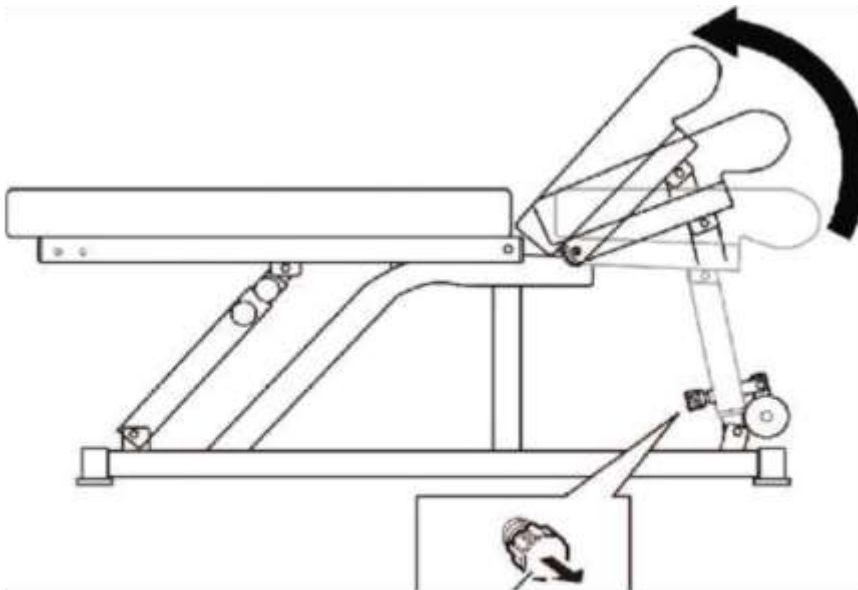


Velké opěradlo má 11 stupňů regulace.
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

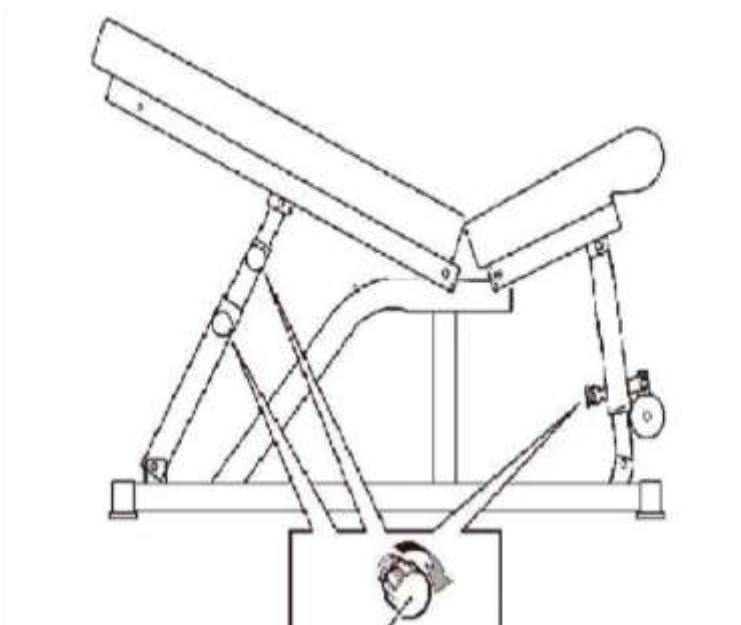
Malé opěradlo má 3 stupně regulace:
(0°/20°/45°)

Potáhněte regulační šroub k sobě a nastavte potřebný úhel sklonu, poté šroub pusťte.

! POZOR: POSTUPUJTE BĚHEM REGULACE DLE OBRÁZKŮ NÍŽE.



Pro nastavení:



BEVOR SIE ANFANGEN

Danke für die Wahl des Produktes von HMS, Cyklop 1 Um die eigene Sicherheit nicht zu gefährden, sollte das Produkt gemäß dieser Anleitung aufgebaut und verwendet werden. Als Produzent legen wir großen Wert darauf dass unsere Kunden zufrieden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Hausgebrauch geeignet und wurde so entworfen, damit die optimale Sicherheit gewährleistet wird. Die folgenden Regeln sollten beachtet werden:

1. Vor dem Trainingsbeginn sollten Sie einen Arzt befragen ob es keine Kontraindikationen zur Benutzung des Übungsgerätes gibt. Eine Entscheidung des Arztes ist besonders bei Personen, die Arzneimittel, welche die Herzfunktion, den Blutdruck und den Cholesterin Spiegel beeinflussen, notwendig. Auch Personen über 35 Jahren sowie Personen mit Gesundheitsproblemen sollten sich vorab bei ihrem Arzt informieren.
2. Vor Beginn der Übungen sollten Sie sich immer zuerst aufwärmen.
3. Während der Übungen sowie nach deren Beendigung sollten Sie die Übungsgeräte vor dem Zugriff durch Kinder und Tiere sichern.
4. Die Maschine sollte auf eine trockene, stabile und ordnungsgemäß nivellierte Oberfläche gestellt werden. Alle scharfen Gegenstände sollten aus der direkten Umgebung der Maschine entfernt werden. Sie sollte vor Feuchtigkeit geschützt und eventuelle Unebenheiten ausgeglichen werden. Es empfiehlt sich spezielle rutschfeste Unterlagen anzuwenden, die ein Verschieben des Gerätes während der Übungen verhindern.
5. Ein Freiraum darf nicht kleiner als 0,6 m als die Trainingsfläche in allen Richtungen in den das Gerät zugänglich ist. Freifläche muss auch Platz für einen Notausstieg berücksichtigen. Wenn die Geräte nebeneinander gestellt werden, ist die Hälfte der vorgegebenen Freifläche ausreichend.
6. Beachten Sie beunruhigende Symptome. Übertriebene Übungen sind schädlich für die Gesundheit. Falls während der Übungen Kopfschmerzen, Schwindel, Schmerzen im Brustkorb, Herzrhythmusstörungen oder andere beunruhigende Symptome auftreten, sollten Sie mit den Übungen sofort aufhören und einen ärztlichen Rat einholen. Verletzungen können durch fehlerhaftes oder zu intensives Training verursacht werden.
7. Vor dem ersten Gebrauch und auch später sollten in regelmäßigen Abständen die Befestigungen aller Schrauben, Bolzen und der anderen Verbindungen geprüft werden.
8. Vor dem Beginn der Übungen sollte die Befestigung aller Elemente und der verbindenden Schrauben geprüft werden. Das Training kann nur begonnen werden, wenn das Gerät vollkommen funktionsfähig ist.
9. Das Gerät sollte regelmäßig in Bezug auf Abnutzung und Beschädigungen überprüft werden. Nur so werden die Sicherheitsbedingungen erfüllt. Besonderes Augenmerk gilt den Schaumgriffen, den Fußkappen und der Polsterung, da diese am schnellsten abgenutzt werden. Beschädigte Elemente sollten sofort repariert oder gegen neue ausgetauscht werden. Bis dies geschieht darf das Geräte zu Übungszwecken nicht verwendet werden.
10. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
11. Beachten Sie hervorstehende Regelgeräte und andere Konstruktionselemente, die die Durchführung der Übungen behindern könnten.
12. Nutzen Sie das Gerät nur gemäß seinem Verwendungszweck. Wenn ein Bauteil beschädigt bzw. abgenutzt wird oder wenn Sie bei der Benutzung des Gerätes Geräusche hören, sollten Sie die Übungen sofort unterbrechen. Benutzen Sie das Gerät so lange nicht, bis die Störungsursache beseitigt wird.
13. Trainieren Sie in bequemer Kleidung und in Sportschuhen. Vermeiden Sie lockere Kleidungsstücke, die an heraus stehenden Elementen hängen bleiben oder die die Bewegungsfreiheit behindern könnten.
14. Das Gerät wurde zur Klasse II laut EN ISO 20957-1 Norm angerechnet. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch geeignet. Es darf nicht zu therapeutischen, Personalisierungs- und kommerziellen Zwecken verwendet werden.
15. Beim Umstellen des Gerätes sollte die richtige Körperhaltung beachtet werden, um die Wirbelsäule nicht zu beschädigen.
16. Das Produkt ist nur für die Erwachsene geeignet. Unbeaufsichtigte Kinder sollten vom Gerät fern gehalten werden.
17. Bei der Montage des Gerätes sollte die angehängte Anleitung strikt befolgt werden. Es dürfen nur Elemente, die sich im Lieferumfang befinden, verwendet werden. Vor der Montage sollte geprüft werden, ob sich alle Teile aus der Stückliste im Lieferumfang befinden.



WARNUNG: VOR BENUTZUNG EINES FITNESSGERÄTES LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE AUFMERKSAM DURCH. WIR ÜBERNEHMEN KEINE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN ODER SACHBESCHÄDIGUNGEN DIE AUFGRUND UNSACHGEMÄßER NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND:

INSTANDHALTUNG: Zur Gerätereinigung sollten keine aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes weiches Tuch. Die Geräte sollten trocken aufbewahrt werden, um eine Korrosion zu verhindern.

Produktgewicht: 17 kg

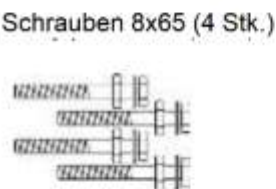
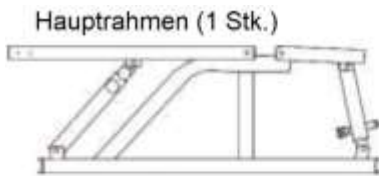
Abmessungen:



MONTAGE

SCHRITT 1

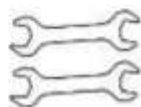
Öffnen Sie die Verpackung um die Vollständigkeit zu bestätigen

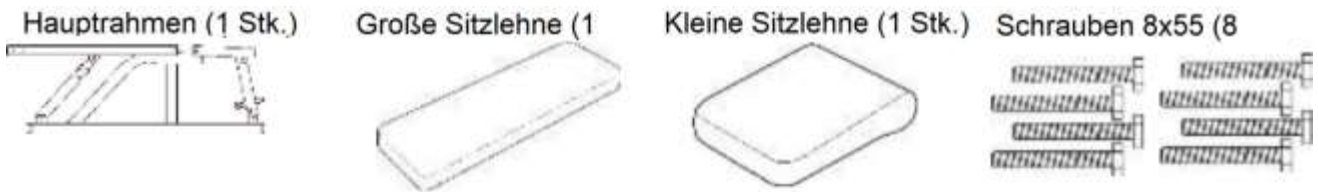


Imbusschrauben 8x55 (1 Stk.)

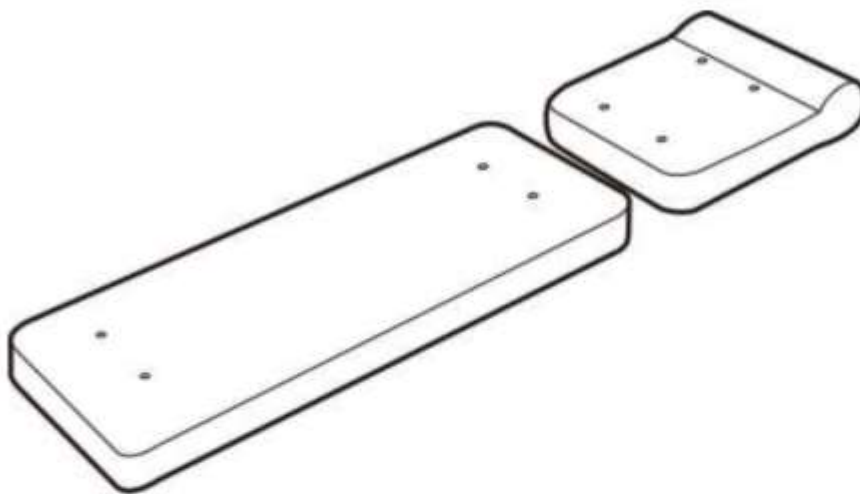


Kleine Schlüssel (2 Stk.)

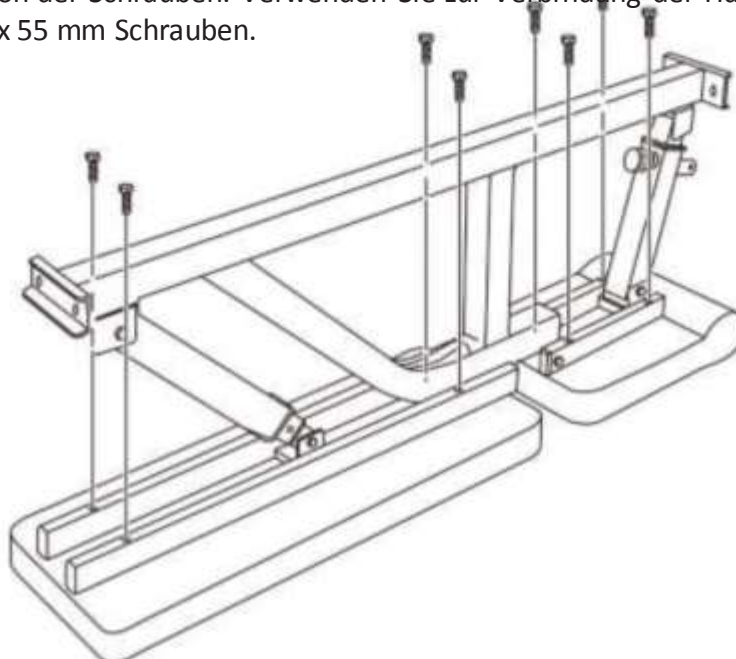




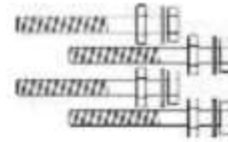
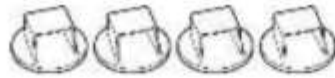
Stellen Sie die große und die kleine Sitzlehne auf den Boden. Richten Sie die große und die kleine Sitzlehne aus. Die heraus stehende Seite der kleinen Sitzlehne nach Außen.



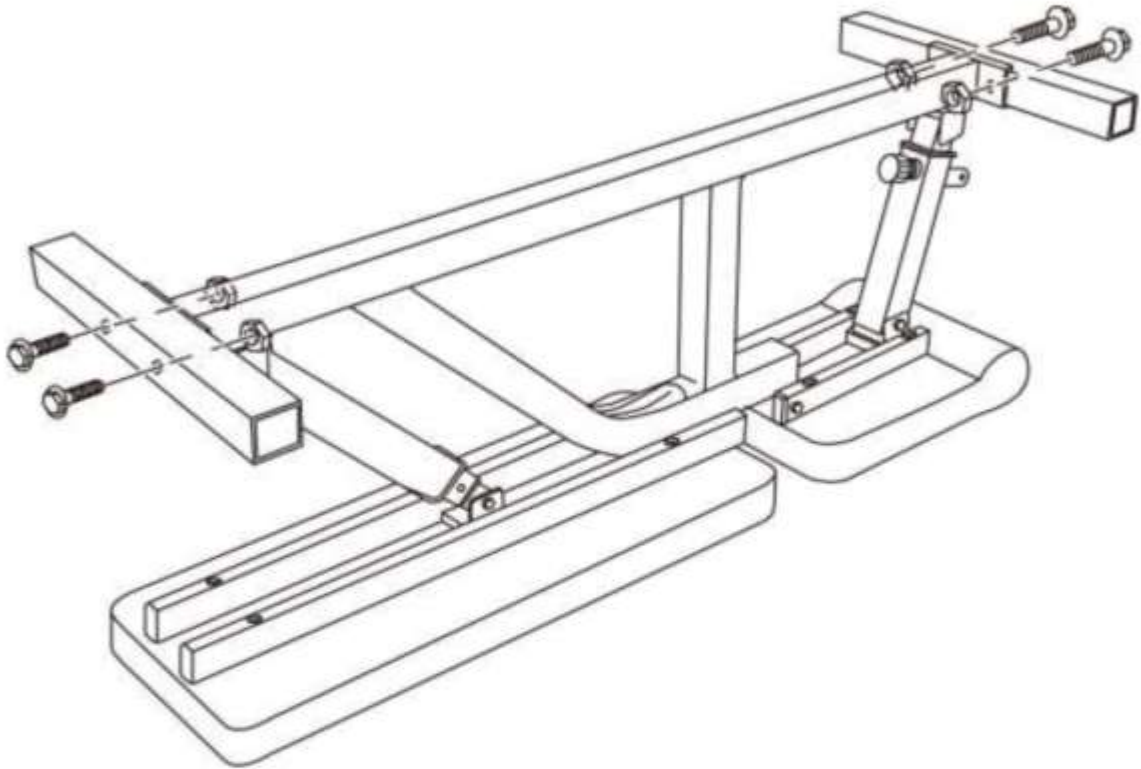
Passen Sie den hinteren Teil des Hauptrahmens an den hinteren Teil der Sitzlehne, achten Sie dabei auf die Position der Schrauben. Verwenden Sie zur Verbindung der Hauptelemente und der Sitzlehne die 8 x 55 mm Schrauben.



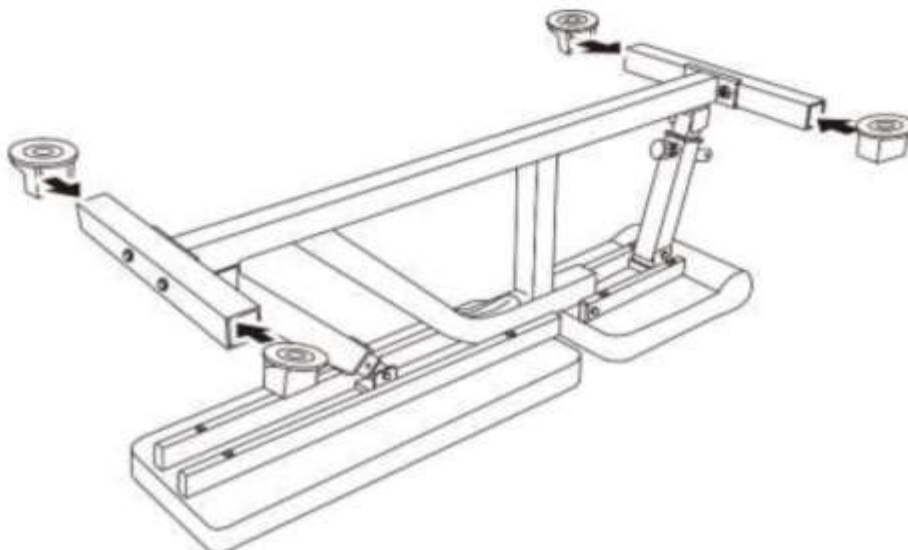
Schäfte für die FüÙe (2 Stk.) Abdeckungen für die Schäfte (4 Stk.) Schrauben 8x65mm (4



Verwenden Sie die 8x65mm Schrauben, befestigen Sie die Schäfte der FüÙe am oberen Rahmen. Beachten Sie dabei die Position der Schrauben

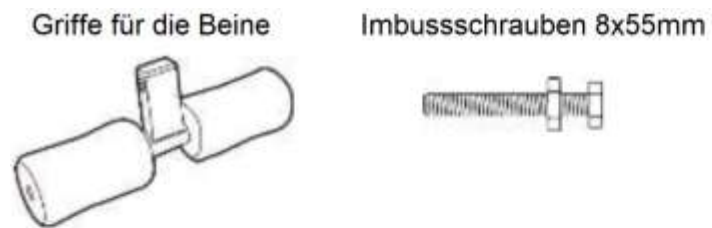


Setzen Sie die Abdeckungen auf die Schäfte der FüÙe auf.

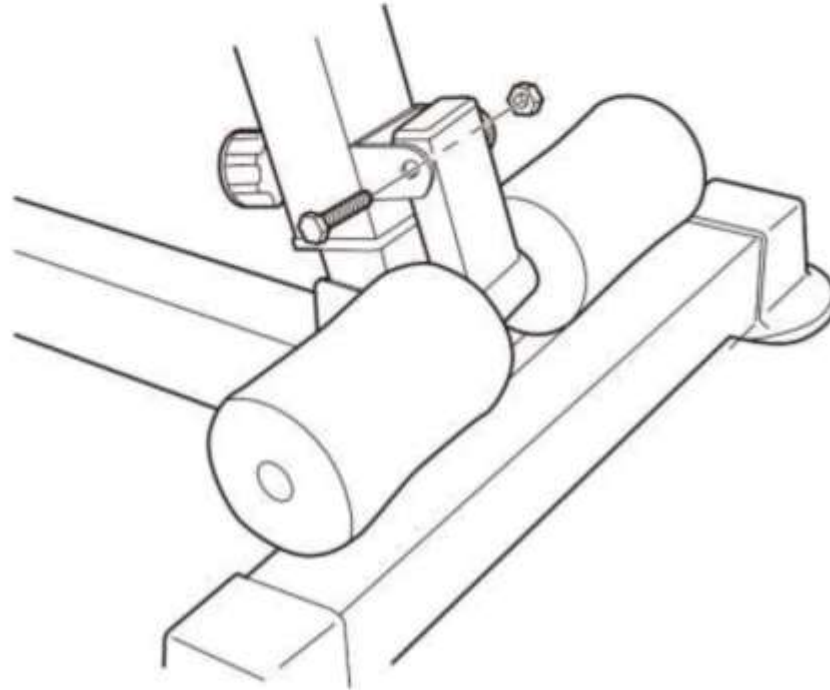


SCHRITT 4

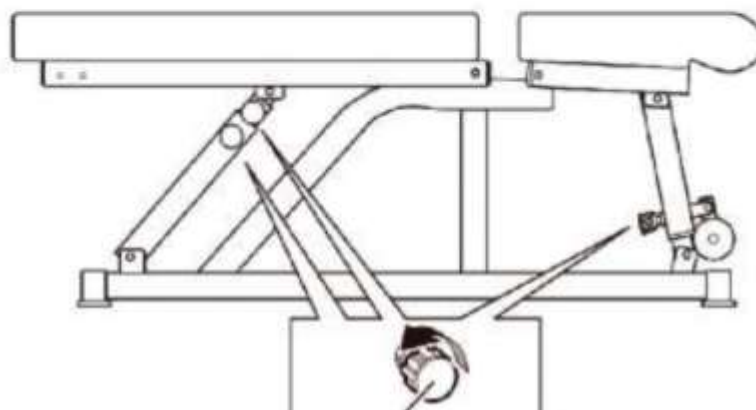
Befestigen Sie den Griff für die Beine



Platzieren Sie den Griff für die FüÙe und passen Sie die LÙcher zueinander an. Benutzen Sie dabei die 8 x 55 mm Sechskantschrauben.



Die Stellmuttern auf beiden Seiten der Bank



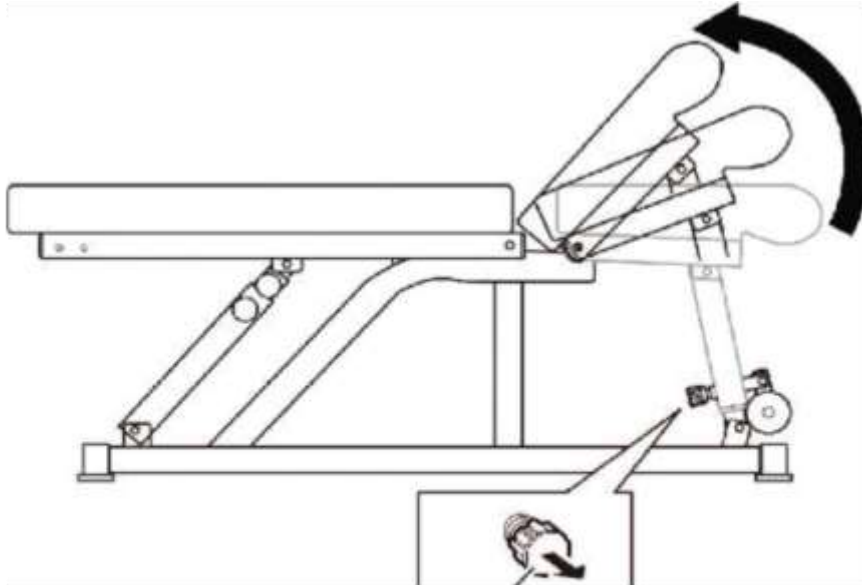
Die große Sitzlehne hat 11 Regulierungsstufen.
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

Die kleine Sitzlehne hat 3 Regulierungsstufen:
(0°/20°/45°)

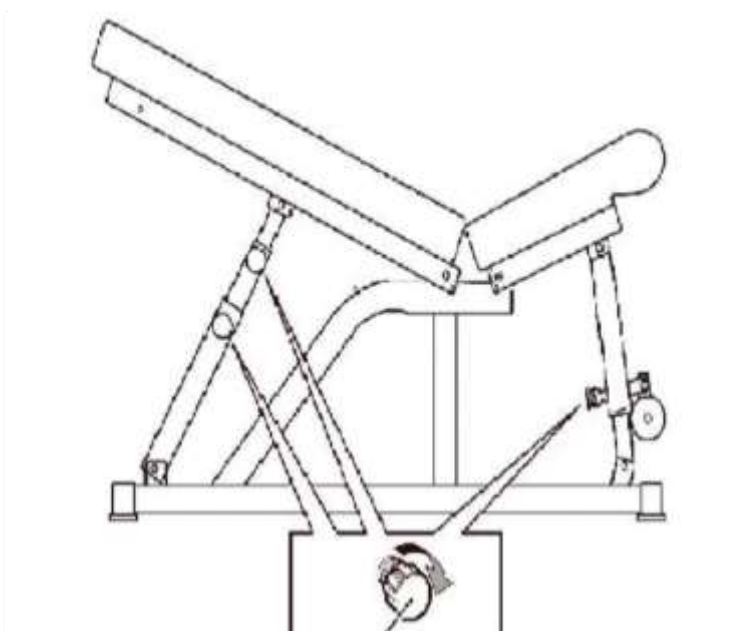
Ziehen Sie die Regulierungsmutter an sich und positionieren Sie sie im gewünschten Winkel und dann lassen Sie sie frei.



VOR DER EINSTELLUNG DER OBEREN MUTTER SOLLTE ZUERST DIE UNTERE MUTTER EINGESTELLT WERDEN



Um anzupassen:





PRED ZAČATÍM

Ďakujeme, že ste si vybrali Cyborg 1 HMS. Pre vašu bezpečnosť a úžitok si pred použitím stroja pozorne prečítajte tento návod. Ako výrobca sa zaväzujeme poskytnúť vám úplnú spokojnosť zákazníka.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Tento výrobok je určený len na domáce použitie a bol navrhnutý tak, aby zabezpečil optimálnu bezpečnosť. Musia sa dodržiavať nasledujúce pravidlá:

1. Pred začatím tréningu sa poraďte so svojim lekárom, či nie sú nejaké dôvody, ktoré by bránili používaniu tohto fitness zariadenia. Rozhodnutie lekára je potrebné, ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú činnosť vášho srdca, krvný tlak a hladinu cholesterolu. Je potrebné aj v prípade osôb starších ako 35 rokov a ľudí so zdravotnými problémami.
2. Pred tréningom sa vždy rozcvičte.
3. Počas cvičenia a po jeho skončení by malo byť výcvikové zariadenie chránené pred deťmi a zvieratami.
4. Zariadenie musí byť umiestnené na suchom, stabilnom a riadne vyrovnanom povrchu. Všetky ostré predmety musia byť odstránené z jeho priameho okolia. Zariadenie by malo byť chránené pred vlhkosťou. Prípadné nerovnosti povrchu by sa mali vyrovnáť. Odporúča sa použitie špeciálnu protišmykovú podložku, aby sa zabránilo posunu zariadenia počas tréningu.
5. Voľný priestor by nemal byť menší ako 0,6 m a väčší. Venujte pozornosť znepokojujúcim signálom. Nesprávne alebo nadmerné cvičenie znamená ohrozenie zdravia. Ak sa počas tréningu objavia bolesti hlavy alebo závraty, bolesť na hrudníku, nepravidelný srdcový rytmus alebo iné znepokojujúce príznaky, tréning sa musí okamžite ukončiť a treba sa poradiť s lekárom. Nesprávny alebo príliš intenzívny tréning môže viesť k úrazom.
6. ako je dostupný tréningový priestor v smeroch dostupnosti zariadenia. Voľný priestor musí zahŕňať aj priestor na núdzové ukončenie. Ak sú rôzne zariadenia umiestnené vedľa seba, veľkosť voľného priestoru sa môže rozdeliť.
7. Pred prvým použitím a neskôr v pravidelných intervaloch sa musí skontrolovať tesnosť všetkých skrutiek, svorníkov a iných spojov.
8. Pred začatím cvičenia skontrolujte upevnenie častí a spojov medzi nimi. Cvičenie možno začať len vtedy, ak je zariadenie plne funkčné.
9. Zariadenie sa pravidelne kontroluje, či nie je opotrebované a poškodené. Len tak bude spĺňať bezpečnostné požiadavky. Osobitná pozornosť sa musí venovať penovým rukovätiam, krytkám na nohách a čalúneniu, ktoré sú rýchlo opotrebovateľnými časťami. Poškodené časti sa musia okamžite opraviť alebo vymeniť. Dovtedy sa tréningové zariadenie nemôže používať.
10. Do otvorov nekladajte žiadne prvky.
11. Venujte pozornosť vyčnievajúcim nastavovacím zariadeniam a iným konštrukčným prvkom, ktoré by mohli brániť cvičeniu.
12. Zariadenie sa môže používať len v súlade s jeho určením. Ak sa niektorá časť opotrebuje alebo poškodí, alebo ak pri používaní zariadenia počujete znepokojujúce zvuky, mali by ste okamžite prestať cvičiť. Zariadenie ďalej nepoužívajte, kým sa problém neodstráni.
13. Na tréning si oblečte pohodlné oblečenie a športovú obuv. Vyhnite sa voľnému oblečeniu, ktoré by mohlo zachytávať vyčnievajúce časti zariadenia alebo obmedzovať vašu pohyblivosť.
14. Zariadenie patrí do triedy H podľa normy EN ISO 20957-1 a je určené len na domáce použitie. Nemôže slúžiť na terapeutické, rehabilitačné alebo komerčné účely.
15. Pri zdvíhaní alebo premiestňovaní zariadenia zachovávajte správne držanie tela, aby ste predišli poraniam chrbtice.
16. Výrobok je určený len pre dospelých. Deti bez dozoru držte mimo dosahu zariadenia.
17. Počas inštalácie pozorne sledujte priložený návod a používajte len tie diely, ktoré sú súčasťou balenia. Pred inštaláciou skontrolujte, či sú všetky diely zo zoznamu súčasťou balenia.



UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE.

NENESIEME ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA ALEBO POŠKODENIA PREDMETOV SPÔSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM VÝROBKU

ÚDRŽBA: Na čistenie zariadenia sa nesmú používať žiadne agresívne čistiace prostriedky. Na odstránenie nečistôt a prachu použite mäkkú, vlhkú handričku. Zariadenie sa musí uchovávať na suchom mieste a chrániť pred vlhkosťou a koróziou.

Hmotnosť výrobku: Rozmery: 17 kg

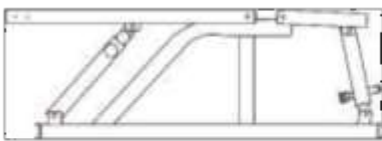


INŠTALÁCIA

KROK 1

Otvorte obal a overte počet dielov

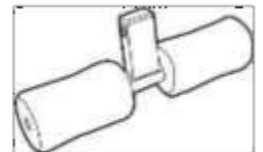
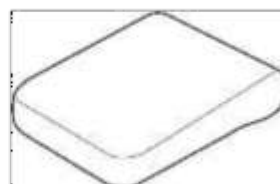
Hlavný rám (1 ks)



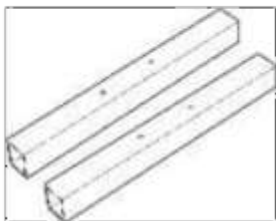
Veľké operadlo (1 ks)



Malé operadlo (1 ks) Tyče na uchopenie nôh (1)



Hriadeľ hlavnej nohy (2 ks)

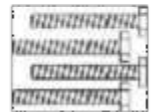
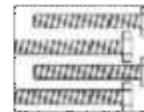
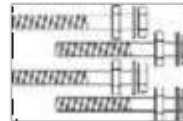


Skrutky 8x65 mm (4 ks)

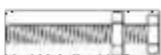


Koncové krytky pre hriadeľ hlavnej nohy (4 ks)

Skrutky 8x55 mm (8 ks)



Imbusová skrutka 8x55 mm (1 ks)



Malé kľúče (2 ks)



Hlavný rám (1 ks)



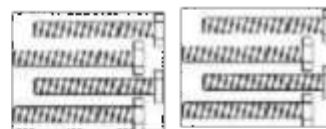
Veľké operadlo (1 ks)



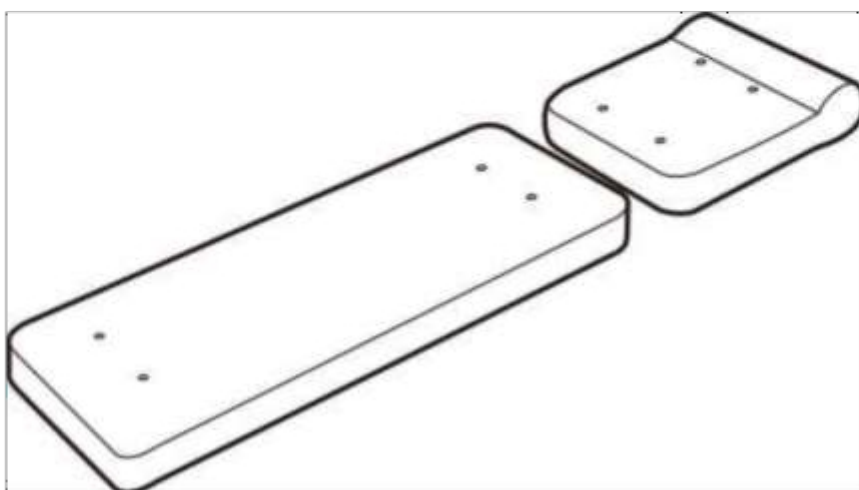
Malé operadlo (1 ks)



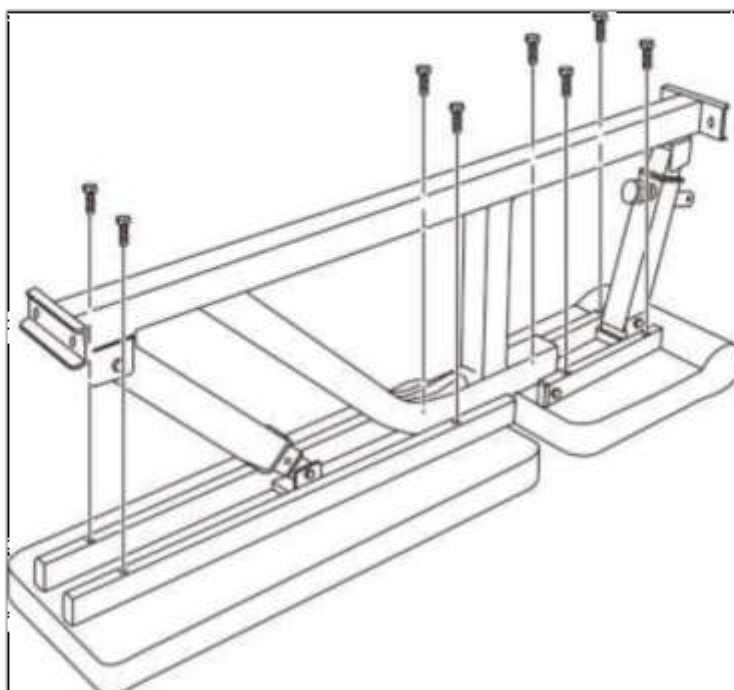
Skrutky 8x55 m (8 ks)



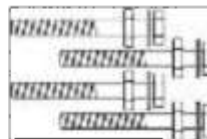
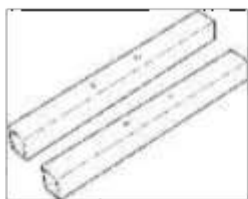
Veľké a malé operadlá položte na podlahu. Vyrovnajte veľké a malé operadlo. Vyčnievajúcu stranu malej opierky chrbta vystrčte smerom von.



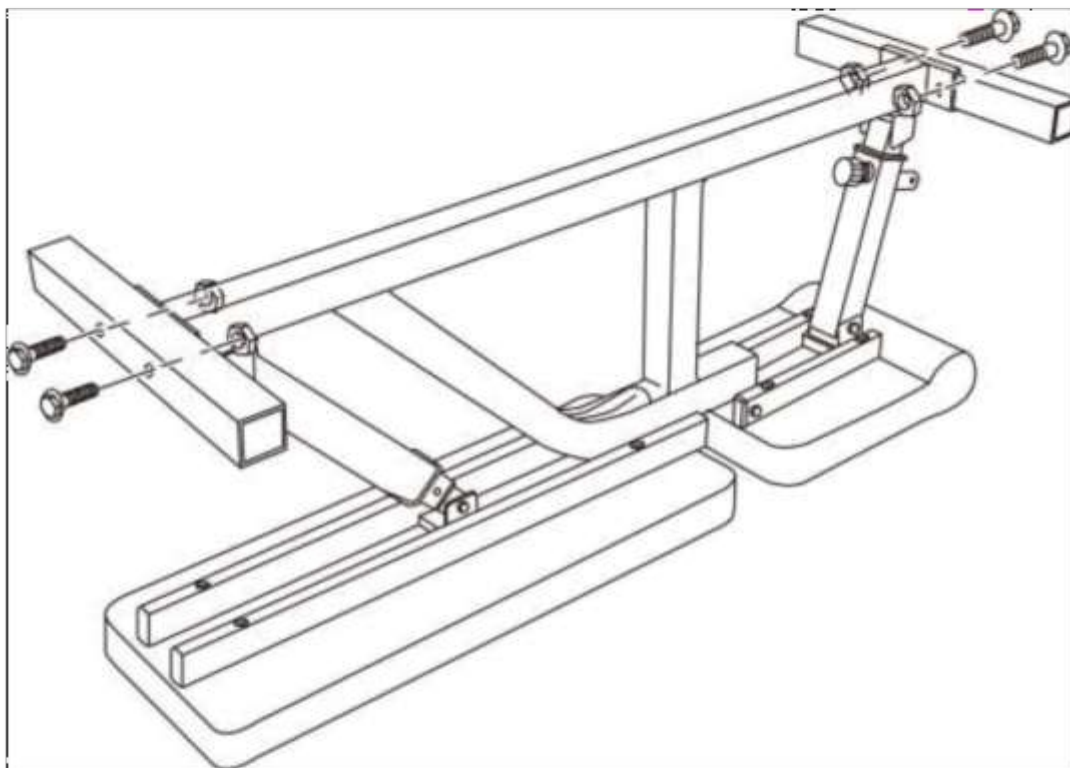
Nastavte zadnú stranu hlavného rámu na zadnú stranu operadla, pričom dbajte na zarovnanie skrutiek. Na upevnenie hlavných prvkov a operadla použite skrutky 8x55 mm.



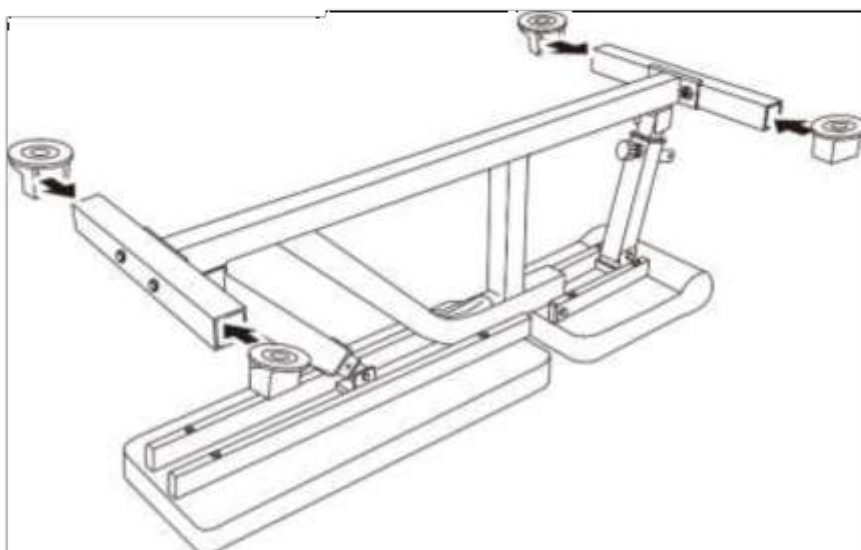
Hriadele hlavných nôh (2 ks) Koncové krytky pre hriadele hlavných nôh (4 ks) Skrutky 8x65 mm (4 ks)



Pomocou skrutiek 8x65 mm pripevnite hriadele hlavných nôh k hlavnému rámu. Venujte zvýšenú pozornosť zarovnaniu skrutiek.

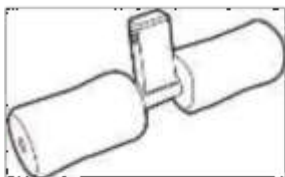


Nainštalujte koncové krytky hriadeľov hlavných nôh.

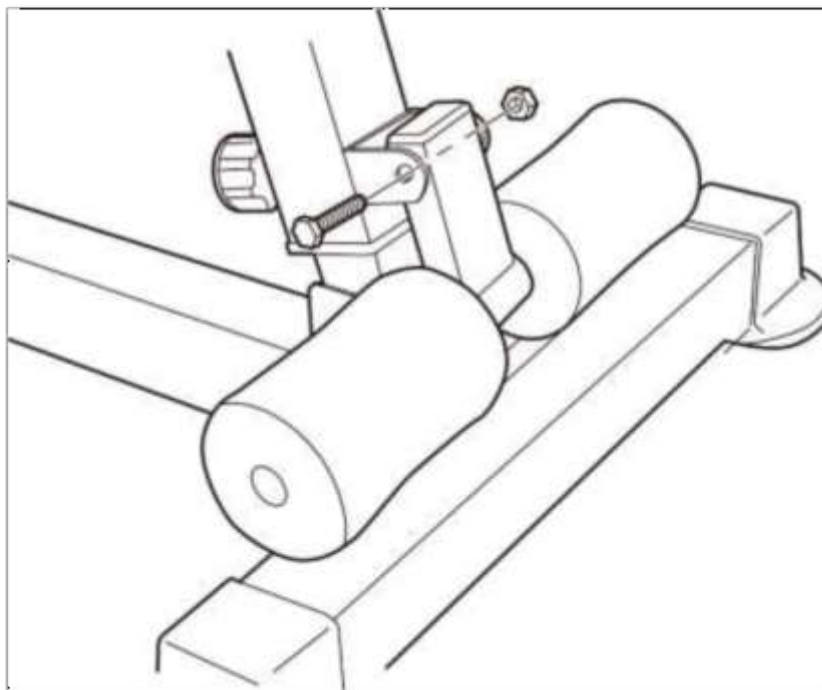


Držadlá na nohySkrutky s

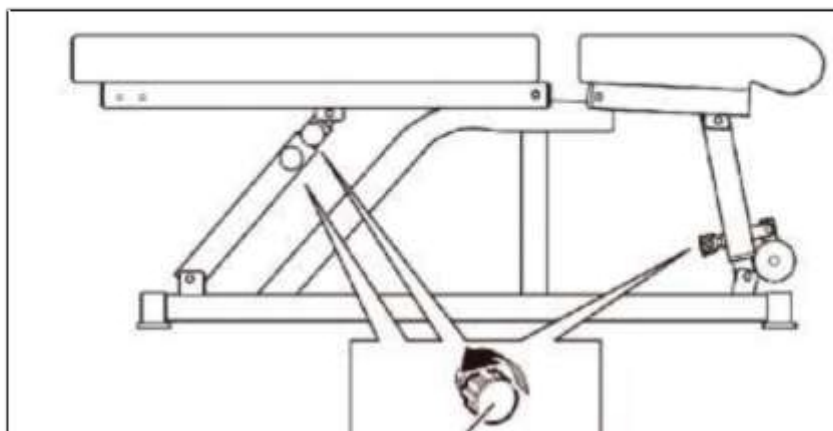
imbusom 8x55 mm



Umiestnite tyče na uchopenie nôh, ako je znázornené nižšie, a zarovnajte otvory. Použite šesťhrannú skrutku 8x55 mm.



Upevňovacie matice na oboch stranách lavice.



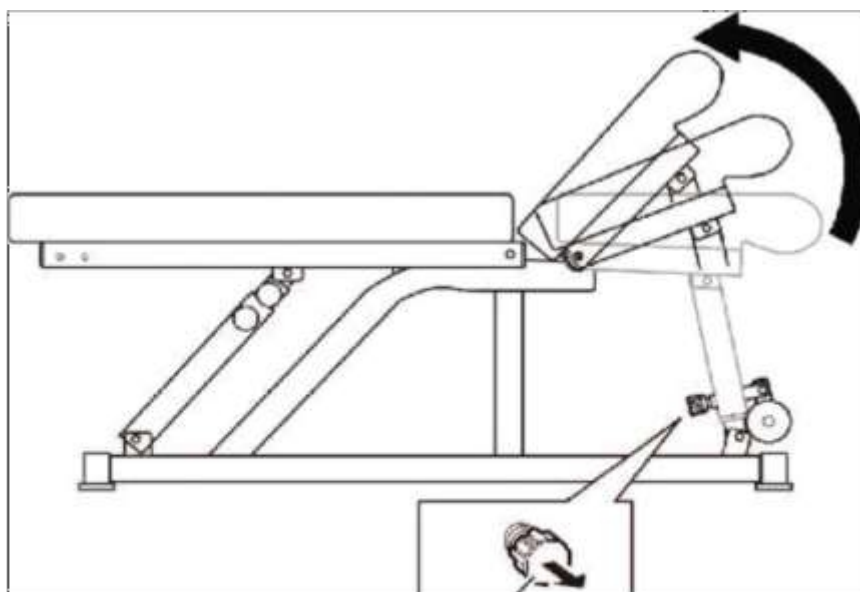
Veľké operadlo ponúka 11-stupňové nastavenie
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

Malé operadlo ponúka 3-stupňové nastavenie:
(0°/20°/45°)

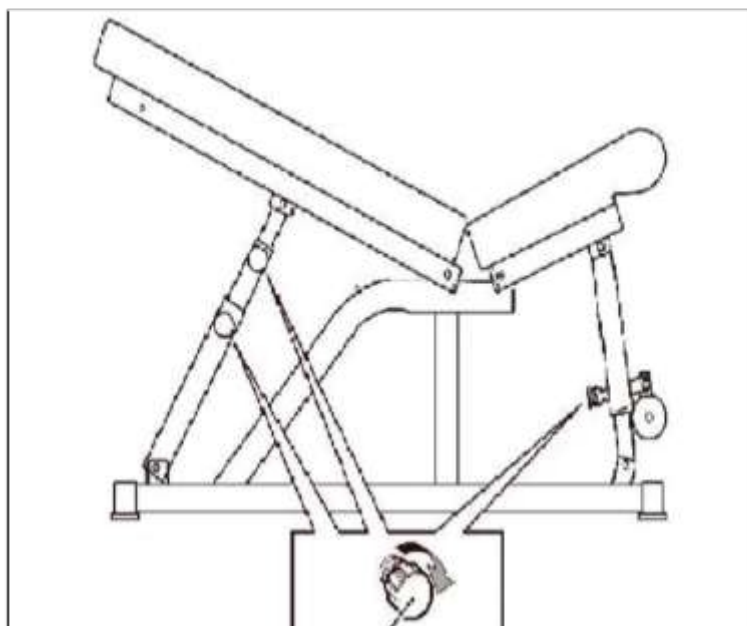
Vytiahnite upevňovaciu maticu a nastavte ju pod požadovaným uhlom. Potom uvoľnite maticu.



POZNÁMKA: PRED NASTAVENÍM HORNEJ MATICE JE POTREBNÉ NASTAVIŤ SPODNÚ MATICU.



Na úpravu:



**LET OP!**

Lees alle voorzorgsmaatregelen en instructies in deze handleiding voordat u deze apparatuur gebruikt.

VOORDAT U BEGINT

Bedankt voor het kiezen van de Cyborg 1 HMS. Lees voor uw veiligheid deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Als fabrikant streven wij ernaar u volledige klanttevredenheid te bieden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSKENNISGEVING

Dit product is alleen bedoeld voor thuisgebruik en is ontworpen met het oog op optimale veiligheid. De volgende regels moeten worden nageleefd:

1. Raadpleeg je arts voordat je begint met trainen om te controleren of er redenen zijn die het gebruik van dit fitnessapparaat verhinderen. De beslissing van de arts is vereist als u medicijnen gebruikt die invloed hebben op uw hartslag, bloeddruk en cholesterolgehalte. Het is ook nodig bij personen ouder dan 35 en mensen met gezondheidsproblemen.
2. Doe altijd je warming-up voor de training.
3. Tijdens en na de training moet de trainingsapparatuur worden beschermd tegen kinderen en dieren.
4. De apparatuur moet op een droge, stabiele en goed geëgaliseerde ondergrond worden geplaatst. Alle scherpe voorwerpen moeten uit de directe omgeving worden verwijderd. De apparatuur moet worden beschermd tegen vocht. Eventuele onregelmatigheden in het oppervlak moeten worden geëgaliseerd. Het wordt aanbevolen om een speciale antislipvoet te gebruiken om te voorkomen dat de apparatuur verschuift tijdens de training.
5. De vrije ruimte mag niet kleiner zijn dan 0,6 m en groter. Let op verontrustende signalen. Verkeerde of overmatige training betekent gevaar voor de gezondheid. Als tijdens de training hoofdpijn of duizeligheid, pijn op de borst, een onregelmatig hartritme of andere zorgwekkende symptomen optreden, moet de training onmiddellijk worden gestopt en moet een arts worden geraadpleegd. Verkeerde of te intensieve training kan leiden tot trauma's.
6. dan de beschikbare trainingsruimte in richtingen van de toegankelijkheid van de apparatuur. In de vrije ruimte moet ook ruimte zijn voor noodstops. Als verschillende apparaten naast elkaar staan, kan de vrije ruimte worden opgedeeld.
7. Voor het eerste gebruik en daarna op regelmatige tijdstippen moet worden gecontroleerd of alle schroeven, bouten en andere verbindingen goed vastzitten.
8. Controleer de bevestiging van de onderdelen en de verbindingen daartussen voordat u met de training begint. De training kan alleen worden gestart als de apparatuur volledig operationeel is.
9. De apparatuur moet regelmatig worden gecontroleerd op slijtage en schade. Alleen dan voldoet het aan de veiligheidseisen. Speciale aandacht moet worden besteed aan schuimrubberen handgrepen, doppen op poten en bekleding, allemaal onderdelen die snel slijten. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen. Tot die tijd kan de trainingsapparatuur niet worden gebruikt.
10. Steek geen elementen in openingen.
11. Let op uitstekende verstelvoorzieningen en andere structurele elementen die het sporten kunnen belemmeren.
12. De apparatuur mag alleen worden gebruikt waarvoor deze is bedoeld. Als een onderdeel verslijt of beschadigd is, of als u zorgwekkende geluiden hoort tijdens het gebruik van het apparaat, moet u onmiddellijk stoppen met trainen. Gebruik het apparaat pas weer als het probleem is verholpen.
13. Draag comfortabele kleding en sportschoenen voor de training. Vermijd losse kleding waarin uitstekende delen van de apparatuur kunnen blijven haken of die je mobiliteit kan beperken.
14. De apparatuur valt in klasse H volgens de norm EN ISO 20957-1 en is alleen bedoeld voor thuisgebruik. Het kan niet worden gebruikt voor therapeutische, revalidatie- of commerciële doeleinden.
15. Houd tijdens het tillen of verplaatsen van de apparatuur de juiste houding aan om letsel aan de ruggengraat te voorkomen.
16. Het product is alleen bedoeld voor volwassenen. Houd kinderen zonder toezicht uit de buurt van de apparatuur.
17. Volg tijdens de installatie nauwgezet de instructies uit de bijgevoegde handleiding en gebruik alleen de onderdelen die in het pakket zitten. Controleer voor de installatie of alle onderdelen uit de lijst in het pakket zitten.

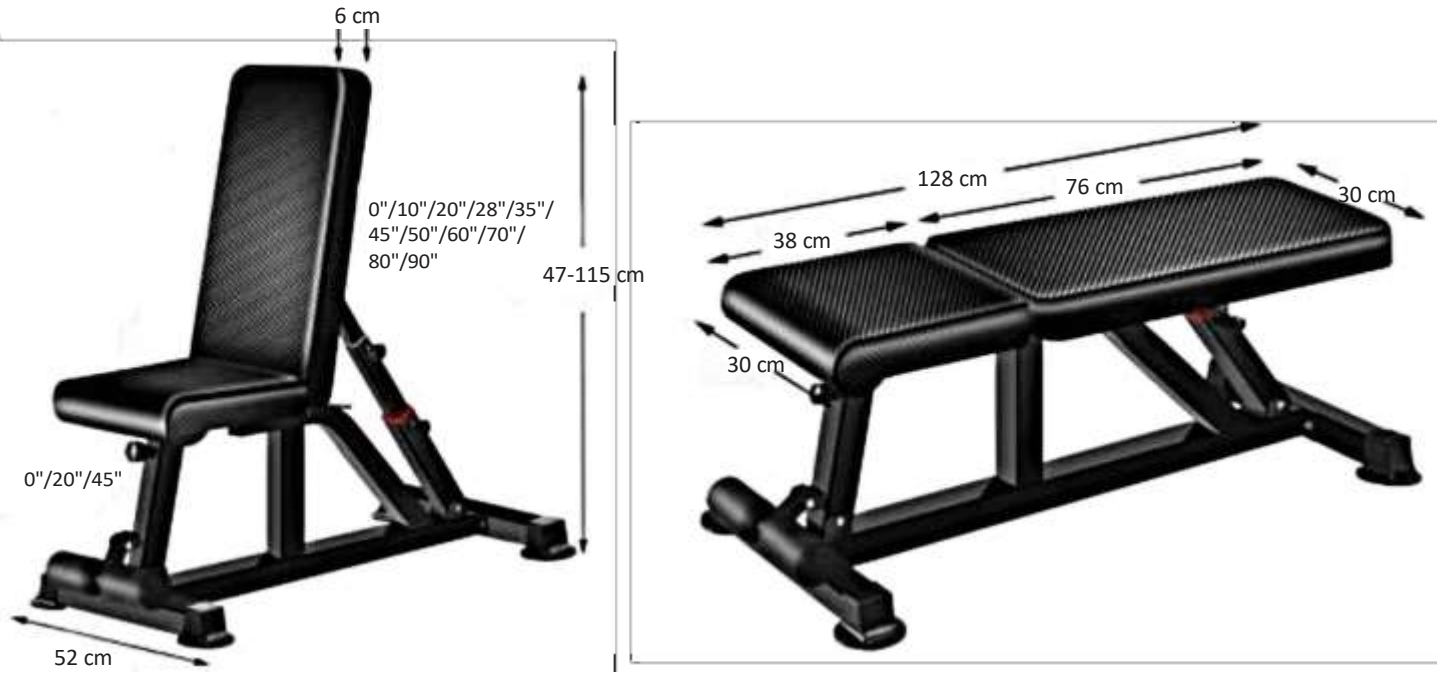
**WAARSCHUWING: LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U DE APPARATUUR GEBRUIKT.**

WIJ ZIJN NIET AANSPRAKELIJK VOOR LETSEL OF SCHADE AAN VOORWERPEN VEROORZAAKT DOOR ONJUIST GEBRUIK VAN HET PRODUCT

ONDERHOUD: Er mogen geen agressieve schoonmaakmiddelen worden gebruikt om de apparatuur te reinigen. Gebruik een zachte, natte doek om vuil en stof te verwijderen. De apparatuur moet op een droge plaats worden bewaard en worden beschermd tegen vocht en corrosie.

Gewicht van het product: 17 kg

Afmetingen:

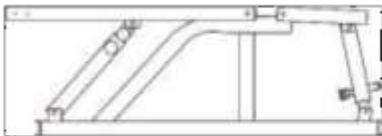


INSTALLATIE

STAP 1

Open de verpakking om het aantal onderdelen te controleren

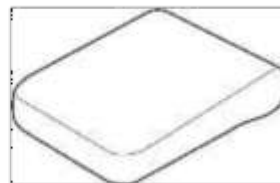
Hoofdframe (1 stuks)



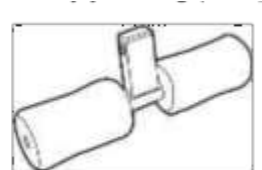
Grote rugleuning (1 stuks)



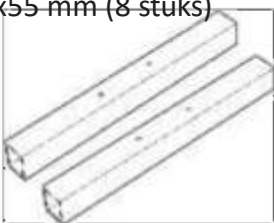
Kleine rugleuning (1 stuks)



Beensteunen (1 stuks)



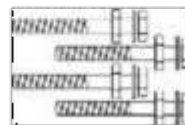
Hoofdpootas (2 stuks)



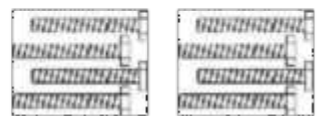
Eindkappen voor hoofdpootas (4 stuks)



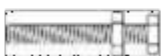
Schroeven 8x65 mm (4 stuks)



Schroeven 8x55 mm (8 stuks)



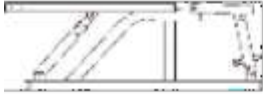
Inbusschroef 8x55 mm (1 st)



Kleine sleutels (2 st)



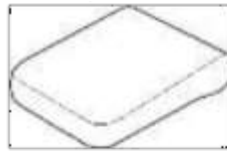
Hoofdframe (1 st)



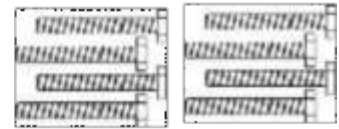
Grote rugleuning (1 st)



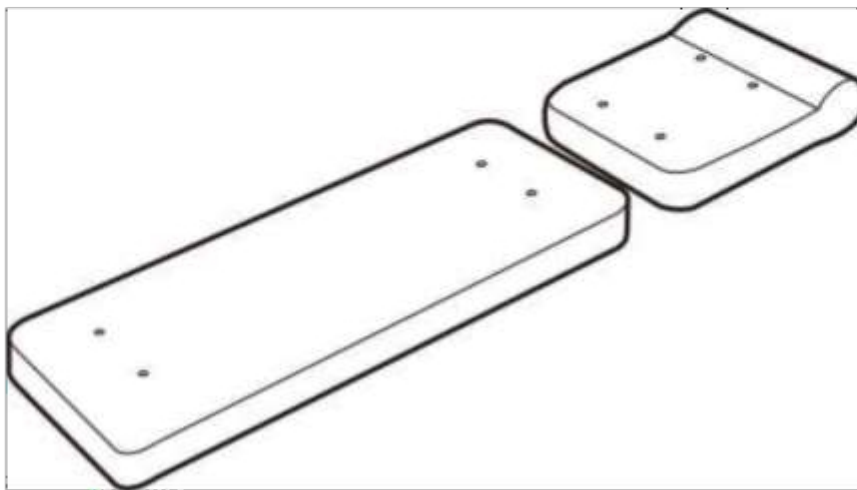
Kleine rugleuning (1 st)



Schroeven 8x55 m (8 st)

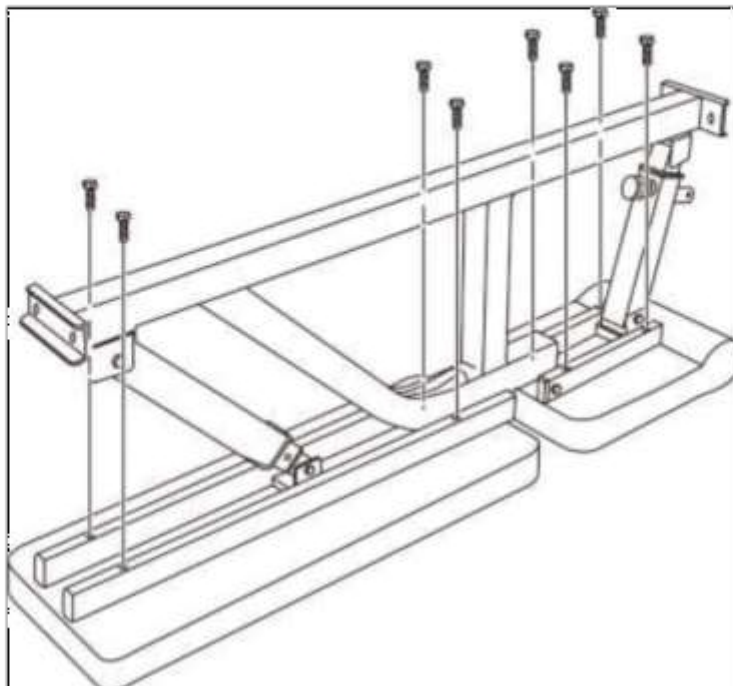


Plaats de grote en kleine rugleuningen op de vloer. Lijn de grote en kleine rugleuningen uit. Uitstekende kant van de kleine rugleuning naar buiten.

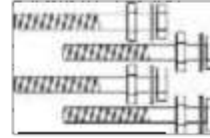
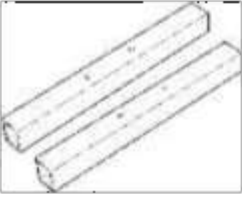


Stel de achterkant van het hoofdframe af op de achterkant van de rugleuning en let daarbij op de uitlijning van de schroeven.

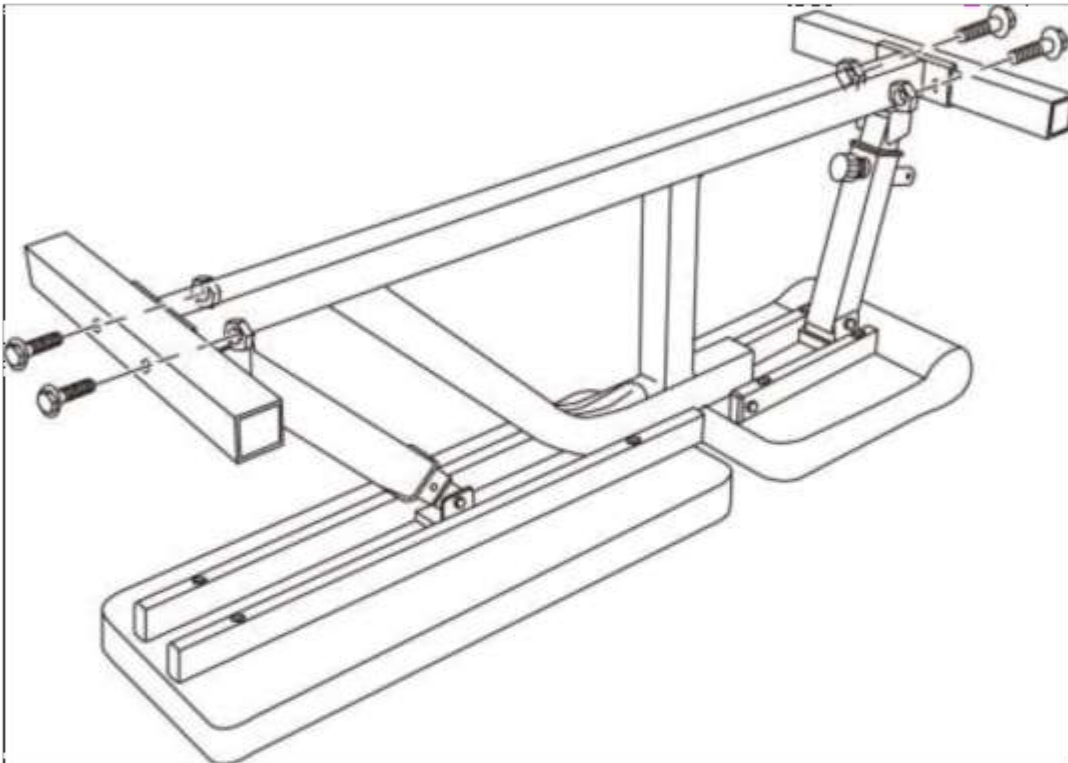
Gebruik schroeven 8x55 mm om de hoofdelementen en de rugleuning te bevestigen.



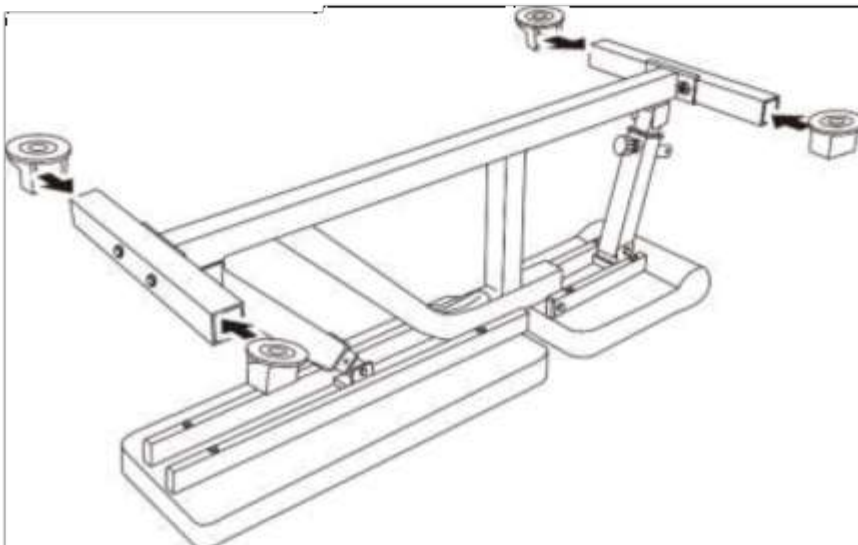
Hoofdpootassen (2 stuks) Eindkappen voor hoofdpootassen (4 stuks) Schroeven 8x65 mm (4 stuks)



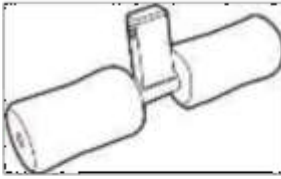
Gebruik schroeven 8x65 mm om de assen van de hoofdpoten aan het hoofdframe te bevestigen. Besteed extra aandacht aan de uitlijning van de schroeven.



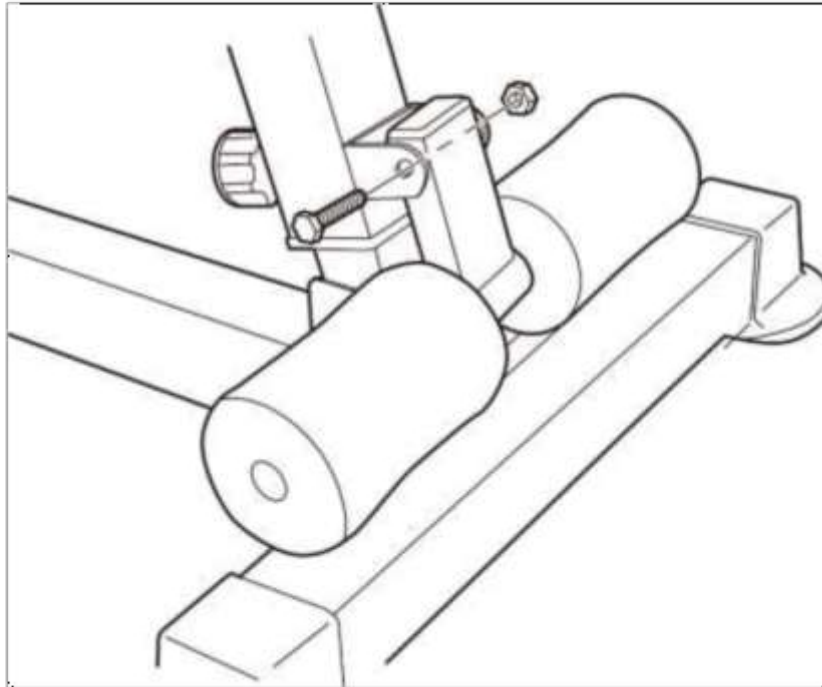
Installeer eindkappen voor hoofdpootassen.



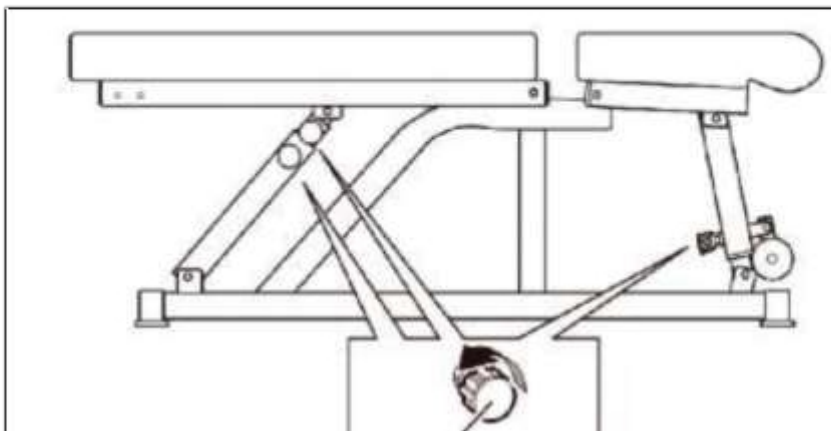
Beensteunen Allen schroeven 8x55 mm



Plaats de beenstangen zoals hieronder getoond en lijn de openingen uit. Gebruik een zeskantbout 8x55 mm.



Bevestigingsmoeren aan beide zijden van de bank.



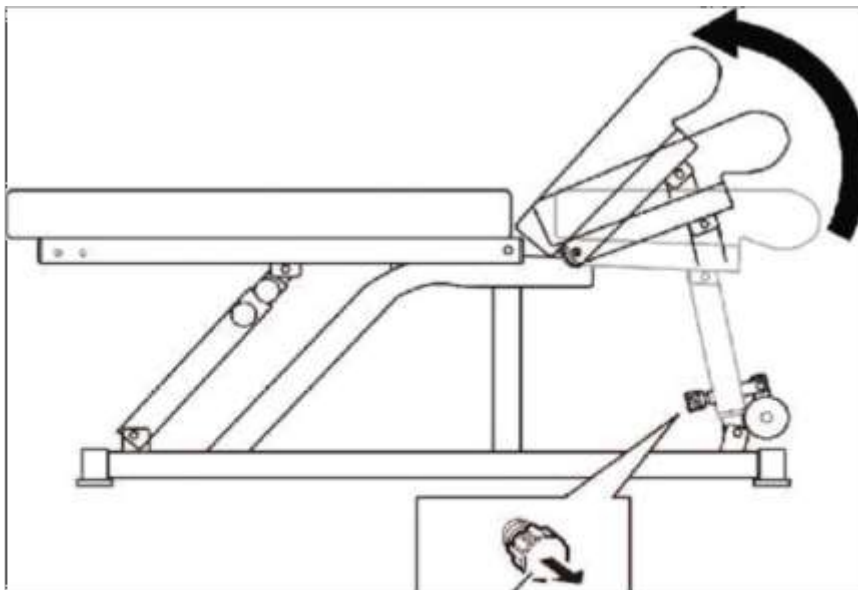
De grote rugleuning kan in 11 standen worden versteld
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

De kleine rugleuning is in 3 standen verstelbaar:
(0°/20°/45°)

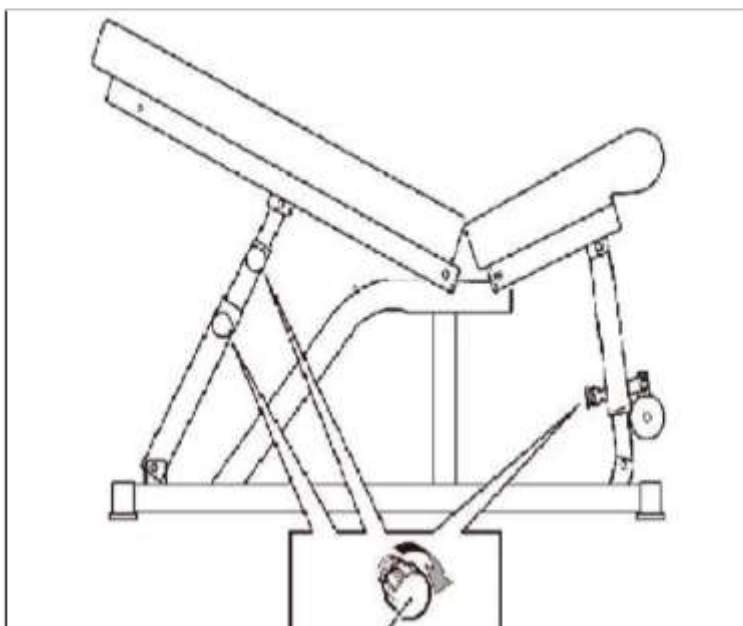
Trek aan de bevestigingsmoer en zet hem in de gewenste hoek. Laat vervolgens de moer los.



LET OP: DE ONDERSTE MOER MOET WORDEN AFGESTELD VOORDAT JE DE BOVENSTE MOER AFSTELT.



Voor aanpassing:



KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale: electric power assisted booster 24 months, charger 6 months.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature
 - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill, complained product.
3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 90 days.
5. The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
 - incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
7. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
8. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
9. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
10. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.
11. To exercise the guarantee follow the procedure posted on the website: <https://serwis.abisal.pl/>

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notificacion	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen: Roller 24 Monate, Akku 6 Monate.
2. Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:
 - der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers,
 - eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung, der beanstandeten Ware durch den Kunden respektiert.
3. Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.
4. Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 90 Tage verlängert werden.
5. Die Garantie umfasst nicht:
 - mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
 - Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
 - falsche Montage und Wartung,
 - Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt:
 - nach Ablauf der Haltbarkeit,
 - bei freiwilligen Reparaturen,
 - Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.
7. Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist.
9. Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.
10. Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.
11. Um die Garantie zu beanspruchen, folgen Sie dem Reklamationsverfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje: skútr 24 měsíců, baterie po dobu 6 měsíců.
2. Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu),
 - reklamovaného produktu.
3. Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi,
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování,
 - špatnou montáž a údržbu,
 - poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká, pokud:
 - vyprší její platnost,
 - bylo do produktu neodborně zasaženo,
 - nebyla dodržena pravidla řádné údržby.
7. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
8. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
9. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
10. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.
11. V případě reklamace zboží prosím postupujte podle návodu na webových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci poskytuje záruku v mene ručiteľa na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja: elektrický posilňovač 24 mesiacov, nabíjačka 6 mesiacov.
2. Záruka bude uznaná predajňou alebo servisným strediskom po poskytnutí zákazníkom:
 - jasne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predaja a podpisom predávajúceho
 - platné potvrdenie o kúpe zariadenia vrátane dátumu predaja/účtu, reklamovaný výrobok.
3. Prípadné vady a poškodenia zistené počas záručnej doby sa bezplatne odstránia najneskôr do 21 dní od doručenia výrobku do predajne alebo servisu.
4. Ak by bolo potrebné doviezť niektoré súčasti, záručná doba sa môže predĺžiť o dobu potrebnú na dovoz takejto súčasti, táto doba však nesmie byť dlhšia ako 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a následné vady,
 - poškodenia a závady vyplývajúce z nesprávneho skladovania a používania zariadenia v rozpore s jeho účelom,
 - nesprávnu montáž a údržbu,
 - poškodenia a spotrebu takých prvkov, ako sú: káble, popruhy, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - uplynutím doby platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok odovzdaný na opravu by mal byť kompletný a čistý. Ak niektoré časti chýbajú, servis je oprávnený odmietnuť prijatie výrobku do opravy. Servis môže odmietnuť prevziať znečistený výrobok alebo ho vyčistiť na náklady klienta po jeho písomnom súhlase.
8. Záruka sa nevzťahuje na činnosti spojené s montážou, údržbou, ktoré je podľa návodu povinný vykonať užívateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že ponúka pozáručný servis.
10. Výrobok by mal byť dodaný v originálnom balení a mal by byť zabezpečený na prepravu.
11. Na uplatnenie záruky postupujte podľa postupu zverejneného na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

V prípade nesúladu predanej veci so zmluvou má kupujúci zo zákona právo na právne prostriedky nápravy od predávajúceho a na jeho náklady. Záruka nemá vplyv na tieto opravné prostriedky.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper biedt garantie namens de Garant binnen het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum: elektrische booster 24 maanden, lader 6 maanden.
2. De garantie wordt erkend door de winkel of het servicecentrum nadat de klant deze heeft verstrekt:
- duidelijk en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper
- geldige aankoopbevestiging van de apparatuur met inbegrip van de verkoopdatum / factuur, geklaagd product
3. Eventuele gebreken en beschadigingen die tijdens de garantieperiode aan het licht komen, worden binnen maximaal 21 dagen na levering van het product aan de winkel of service gratis verholpen.
4. Mocht het nodig zijn om bepaalde onderdelen te importeren, dan kan de garantietermijn worden verlengd met de periode die nodig is om een dergelijk onderdeel te importeren, deze periode mag echter niet langer zijn dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet:
- mechanische schade en daaropvolgende defecten,
- schade en defecten als gevolg van onjuiste opslag en onjuist gebruik van de apparatuur,
- onjuiste montage en onjuist onderhoud,
- schade en verbruik van elementen zoals: kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponshandvatten, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
- het verstrijken van de geldigheidsduur,
- zelfreparatie,
- het niet opvolgen van de regels voor correct gebruik.
7. Het product dat ter reparatie wordt aangeboden moet compleet en schoon zijn. Als er onderdelen ontbreken, heeft de service het recht om het product te weigeren voor reparatie. De service kan weigeren een vuil product in ontvangst te nemen of het op kosten van de klant reinigen na schriftelijke toestemming van de klant.
8. De garantie geldt niet voor werkzaamheden met betrekking tot montage, onderhoud, die de gebruiker volgens de instructie zelf dient uit te voeren.
9. De garantieverstrekker informeert ook dat zij service na garantie bieden.
10. Het product moet worden geleverd in de originele verpakking en moet worden beveiligd voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie volgt u de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>
In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl